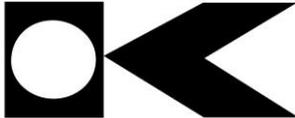
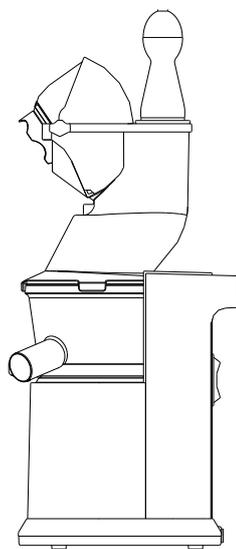


T E A M

KALORIK

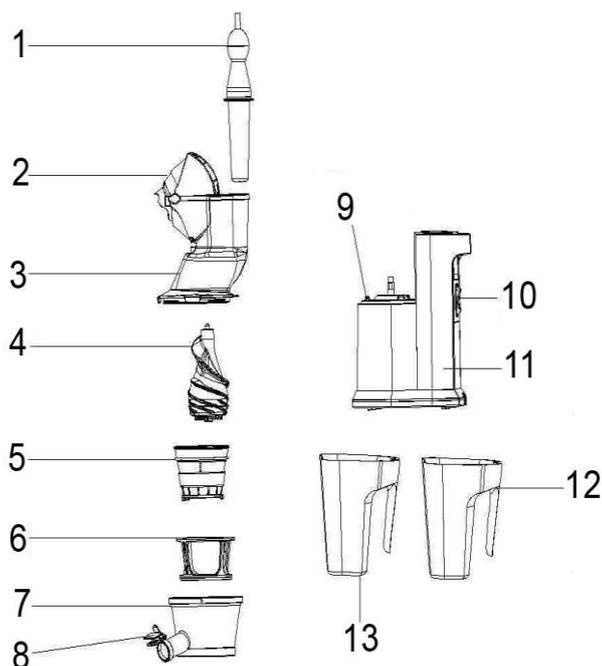


SLOW JUICER
ENTSAFTER
EXTRACTEUR DE JUS A VITESSE LENTE
SLOWJUICER
WOLNOOBROTOWA WYCISKARKA SOKÓW
POMALÝ ODŠŤAVŇOVAČ
ODŠŤAVOVAČ

CE

TKG FE 2000 I
230V~ 50Hz

**DESCRIPTION OF PARTS / BESCHREIBUNG DER TEILE / DESCRIPTION
DES PARTIES / BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN / OPIS CZĘŚCI /
POPIS DIELOV / POPIS DÍLŮ**



GB

1. Pusher
2. Feed tube
3. Food chute
4. Auger – spiral propeller
5. Strainer - Filter
6. Rotating basket
7. Bowl - Squeezing cup
8. Juice valve
9. Locker
10. Switch
11. Base
12. Pulp cup
13. Juice cup

D

1. Stopfer
2. Einfüllschacht
3. Einwurfschacht
4. Propeller / Schnecke
5. Sieb / Filter
6. Drehkorb / Siebhalter
7. Becher / Trennungsblock
8. Saftventil
9. Betriebsanschlusspunkt
10. Schalter
11. Hauptteil / Motorblock
12. Tresterbecher
13. Saftbecher

FR

1. Poussoir
2. Couvercle
3. Tube de remplissage
4. Vis sans fin - hélice en spirale
5. Tonneau passoire
6. Panier passoire
7. Bloc de séparation
8. Sortie de jus avec clapet à jus
9. Point d'enclenchement de l'interrupteur
10. Interrupteur
11. Corps / Bloc moteur
12. Collecteur de résidus
13. Collecteur de jus

NL

1. Stopper
2. Vulbuis
3. Toevoerbuiss
4. Spiraalvormige schroef - Wormschroef
5. Zeef - Filter
6. Draaimand - Zeefmand
7. Kom - Persbeker
8. Sapventiel
9. Aansluitingspunt van de microschakelaar
10. Schakelaar
11. Motorblok
12. Pulpvangbeker
13. Sapvangbeker

PL

1. Popychacz
2. Podajnik
3. Rynna wpustowa
4. Spirala wygniatająca sok
5. Sitko filtr
6. Kosz obrotowy - Ściągacz soku
7. Misa – pojemnik do wyciskania soku
8. Rynienka odprowadzająca sok z zatyczką
9. Blokada
10. Przełącznik
11. Podstawa
12. Pojemnik na miąższ
13. Pojemnik na sok

CZ

1. Zasouvací Valec
2. Feed tube
3. Food chute
4. Šroub
5. Růra odšťavňovače
6. Podstavec na čišění
7. Nádoba odšťavňovače
8. Výtok šťavy / Uzáver
9. Locker
10. Přepínač
11. Zakladna
12. Nádoba na penu
13. Nádoba na šťavu

SK

2. Zasúvací Valec
3. Feed tube
4. Food chute
5. Skrutka
6. Růra odšťavovača
7. Podstavec na čistenie
8. Nádoba odšťavovača
9. Výtok šťavy / Uzáver
10. Locker
11. Prepínač
12. Základňa
13. Nádoba na penu
14. Nádoba na šťavu

IMPORTANT SAFEGUARDS

Before the first use, read these instructions carefully. Always follow the safety and operating instructions. Keep the instructions for future reference. Do not use the appliance for purposes other than intended.

Important: This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. This appliance can be used by children over 8 years only under supervision. Do not play with the appliance. Never leave the appliance or its cord unsupervised, or within reach of children under 8.

- Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.
- Never leave the appliance unsupervised when in use.
- Regularly check the appliance for damages. Never use the appliance if its cord or the appliance itself shows any signs of damage. Any repairs should be made by a competent qualified electrician(*). Should the cord be damaged, it must be replaced by a competent qualified electrician (*) in order to avoid all danger.
- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions. Do not use it for commercial purposes so as not to shorten its service life.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever. Never place it into the dishwasher.
- Never use the appliance near hot surfaces.
- Before cleaning, always unplug the appliance from the power supply.
- Never use the appliance outdoors. Always place it in a dry environment.
- Never use accessories that are not recommended by the manufacturer so as not to cause damage the appliance or hazard to the user.
- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Stand the appliance on a table or flat surface.
- Make sure the appliance has cooled down before cleaning and storing it.
- Make sure the cord never comes into contact with the hot parts.
- Your appliance must never be switched on through an external timer or any kind of separate remote control system.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times as it comes into contact with food.

- Do not disassemble the base.
- Do not put any foreign materials into the machine.
- Always securely clamp in place all parts before the motor is turned on. Do not unfasten while appliance is in operation.
- Avoid contacting moving parts. Make sure the motor stops completely before disassembling.
- Check the strainer every time you want to use the appliance. If you detect any cracks or damage, do not use the appliance and contact the professional service personnel to repair.
- Please do not use for more than 20 minutes at a time, allow motor to cool. Pause 10 minutes minimum.

(*) Competent qualified electrician: The manufacturer's or importer's after-sales department, or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs. Where necessary give the appliance to such an electrician for repairs.

SHORT CORD INSTRUCTIONS

The appliance has a short cord in order to reduce the risk of getting entangled in or tripping over a longer cord. Extension cords may be used if care is exercised in their use.

1. The electrical rating of the extension cord should be at least 16 ampere. An extension cord of less than 16 ampere could overheat and get damaged.
2. If you use a longer cord, arrange it properly so that it does not drape over the counter top or table top, where it could be pulled on by children or tripped over.

THE SLOW JUICING DIFFERENCE

Slow Juicing allows you to consume more fruits and vegetables in one glass than you could eat at one time. There is no oxidation or separation in slow juicing, so it preserves more of the organic nutrients from the food and keeps it closer to its natural state. Fresh juice from a slow juicer is absorbed directly into the body, allowing the intake of important vitamins and nutrients from your food – your body receives everything it needs for optimum health. In addition, you can create a wide variety of juice recipes to enjoy from fruits and vegetables you may not normally enjoy eating whole.

The Slow Juicer uses a 2-step process in which the juice is extracted from the fruit or vegetable twice before it enters your glass. The auger, the main component of the unit, precisely squeezes the food without shredding or grinding it, helping you to get more juice in your glass. The Slow Juicer produces fresh and healthy juice that's packed with more vitamins and nutrients needed for everyday living. In addition, the Slow Juicer uses less energy, saving you money and helping to lower your carbon footprint. One glass and you'll experience first-hand the difference between store-bought juice and fresh, healthy goodness.

ASSEMBLY

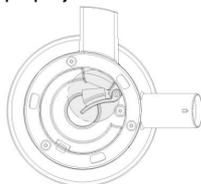
1. **SILICONE PAD INSTALLATION** (Figure 1, 1a)

Before the juice cup is installed, please confirm whether the silicone pad of the pulp outlet at the bottom of the juice cup is properly installed.

Make the silicone pad of pulp outlet inserted into the rectangular slot.

Notes: The rubber pad must be properly installed, otherwise leakage phenomenon may occur.

When cleaning the bowl, make sure to slide the pad out and run water through the pulp ejector to remove excess food debris.

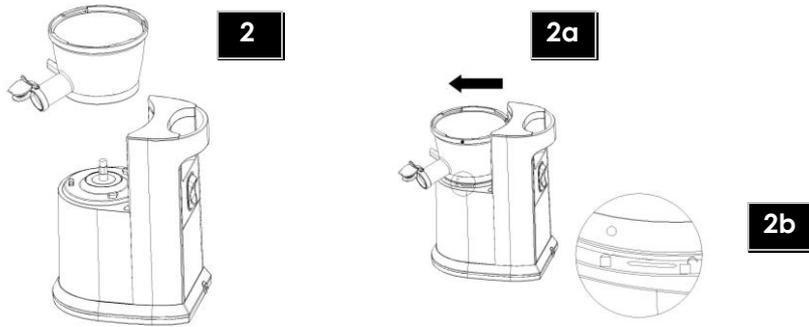


1

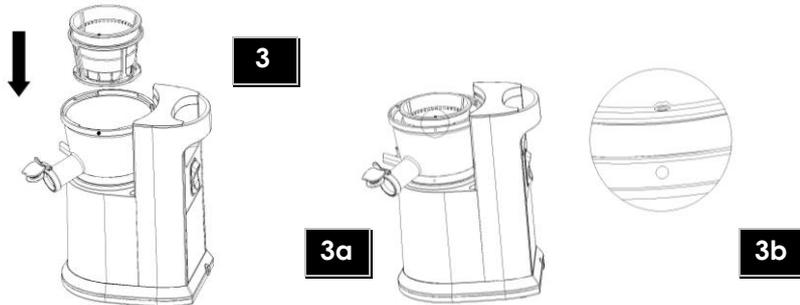


1a

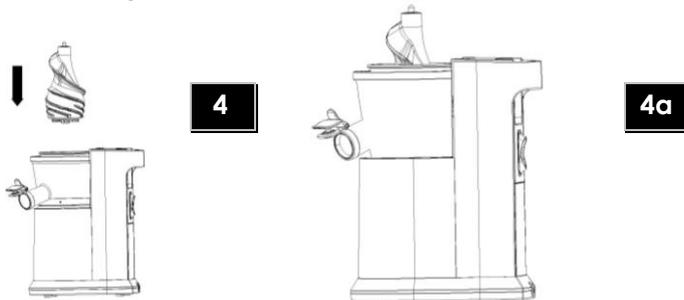
2. Assemble the bowl to the base so that it is fixed in the marked position (Figure 2, 2a, 2b). Align the arrow on the bowl with the arrow on the base, twist clockwise slightly to lock.
Note: If the bowl is not completely locked onto the base, the machine will not start.



3. Assemble the Strainer and Rotating Basket to the bowl (Figure 3, 3a, 3b).
 a. Make sure the deep pit on the strainer basket lines up with the red dot on the bowl.



4. Place the Auger in the center of the bowl (Figure 4, 4a).
 a. Twist the Auger clockwise until it drops into place.



5. Place the Food Chute onto the bowl.
 a. Make sure the tilt-out triangle of the Food Chute is aligned with the unlocked sign on the bowl (Figure 5).
 b. Turn the Food Chute clockwise until the lid clicks into the locked position. (The arrow on the Food Chute will line up with word CLOSED on the motor base (Figure 5a).



5



5a

USING THE SLOW JUICER

1. Once all parts are securely in place, connect the power cord to an approved power source.
2. Place one of the collectors under the pulp ejector, and either a glass or the other collector under the juice spout.
3. The Slow Juicer has 3 settings (Figure 6)

ON – this starts the motor for juicing.

OFF (O) – this stops operation.

REV (R) – this moves the Auger in the opposite direction.

6



4. Before placing food in the Slow Juicer, make sure all foods have been thoroughly washed, if food has to be peeled, there is no need to wash. Also make sure to cut all foods to an appropriate size so it easily fits into the Food Chute, we recommend no more than 3-inch pieces. *Please make sure to remove any hard seeds or pits, such as cherry or plum pits, as it will not process in the juicer and can damage the Auger.
 5. When placing any food in the Slow Juicer, the Auger will automatically pull in the food, and begin juicing immediately. **DO NOT push, force, or overstuff the unit.** The Pusher provided with the Slow Juicer is only to use when food obstructs the inside of the Food Chute.
 6. It is best to insert all food at a slow pace, allowing all pulp to be extracted from the fruit or vegetable completely.
 7. Reminder: turn off the Slow Juicer when juicing is complete. Do not run the Slow Juicer without any food inside the unit as this could overheat the motor.
 8. The Slow Juicer has a unique cleaning process when switching between different types of juices. To clean, simply place one of the collectors under the juice spout and pour water through the Food Chute while the unit is on. This will rinse out most of the remaining residue from your last juicing. When the water from the slow juicer begins to run clear, that is an indication the unit is clean and ready to make a new juice recipe.
- NOTE: This process is not an alternative to a complete cleaning of each disassembled part.**
9. Do not put any frozen fruit, vegetables or ice into the unit.
 10. Combine leafy greens with a variety of fruit for the best results.
 11. Please read the enclosed recipes included with the Slow Juicer for other creative ideas.

CLEANING

1. Switch the machine off, and disconnect from power source.
2. Turn the Food Chute counterclockwise to unlock.
3. Twist the bowl counterclockwise to the unlock position and lift out the entire section.
4. Disassemble the upper unit in the following order: Food Chute, Auger, Strainer, Rotating Basket, Bowl.
5. Using the included Slow Juicer Cleaning Brush, thoroughly clean each of the disassembled parts using warm soapy water.
6. Remember to move the silicone pad under the bowl to clean the remaining debris in the pulp ejector.

Please Note:

- Cleaning the Slow Juicer immediately after each use will also help to reduce stains on the bowl or upper parts.
- Never use strong household cleaners, ammonia or abrasives while cleaning the Slow Juicer.
- Do not rinse the Slow Juicer base or submerge the base in water.
- Dry all Slow Juicer attachments before reusing.
- Hand washing is recommended for all components of the upper unit. Please do not place any of the Slow Juicer parts in the dishwasher.

FOR TOUGH STAINS

Because there are many powerful staining properties of the carotenoids that are found in many vegetables, especially carrots, we suggest using ONE of the following cleaning procedures:

1. Soak in mild soapy water.
2. Equal parts warm water to cider vinegar.
3. Soak in baking soda, ½ box, and warm water.
4. ½ cup bleach in a sink full of warm water.

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
Machine does not operate	<ul style="list-style-type: none">• Check power cord and power source.• Check that all parts have been assembled correctly.
Machine jams/ clogs or stops operating	<ul style="list-style-type: none">• Check food chute is clear and is not blocked.• Check that hard seeds have been removed before juicing and are not stuck in the machine.• Turn machine off, and switch to reverse for 3 seconds.• Disassemble upper section and clear remaining pulp.
Squeaking noise when juicing	Squeaking sound is perfectly normal. Please note to not run the juicer without any food.
Leaking from underneath the bowl	<ul style="list-style-type: none">• Be sure the silicone pad is tightly in place after cleaning.
Strainer Damage	<ul style="list-style-type: none">• Strainer must be replaced by a new one.• Refer to operation instruction for proper usage and juicing tips. Remember not to over stuff food or force food in the slow juicer.
Too much pulp coming out	<ul style="list-style-type: none">• Cut food into smaller pieces, especially fibrous foods to avoid fibers scrapping around the Auger. Insert food at a slower pace and allow all food pulp to eject the unit before adding more.
Bowl is stuck and will not detach from the base	<ul style="list-style-type: none">• This is commonly caused by excess food in the bowl. Press reverse button 3-5 seconds. Repeat process 2-3 times. Then, push bowl upward while turning.
Food Chute/Lid is stuck	<ul style="list-style-type: none">• Press reverse button 3-5 seconds. Repeat process 2-3 times, you can then press down on top of lid while turning.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2002/96/EC

In order to preserve our environment and protect human health, the waste electrical and electronic equipment should be disposed of in accordance with specific rules with the implication of both suppliers

and users. For this reason, as indicated by the symbol  on the rating label or on the packaging, your appliance should not be disposed of as unsorted municipal waste. The user has the right to bring it to a municipal collection point performing waste recovery by means of reuse, recycling or use for other applications in accordance with the directive.

The user manual is by simple request also available in electronic format from the after-sales service (see warranty card).

GEBRAUCHSANLEITUNG **D**

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanleitung, bevor Sie Ihr Gerät benutzen, und befolgen Sie immer die Sicherheitsvorschriften und die Gebrauchsanweisung.

Wichtig: *Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.*

- ❑ Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät vermerkten Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät benutzen.
- ❑ Lassen Sie Ihr Gerät niemals beim Gebrauch unbeaufsichtigt.
- ❑ Überprüfen Sie regelmäßig, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Bei Beschädigung der Anschlussleitung oder des Gerätes, letzteres nicht benutzen, sondern von einem Fachmann (*) überprüfen bzw. reparieren lassen. Eine beschädigte Anschlussleitung muss von einem Fachmann (*) ausgewechselt werden, damit jede Gefahr gemieden wird.
- ❑ Benutzen Sie das Gerät nur zu Haushaltszwecken, wie in der Bedienungsanleitung angegeben. Benutzen Sie es nicht für kommerzielle Anwendungen, um die Lebensdauer nicht zu verkürzen.
- ❑ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, weder zum Reinigen noch zu einem anderen Zweck. Geben Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine.
- ❑ Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle.
- ❑ Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- ❑ Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und Bewahren Sie es an einem trockenen Platz auf.
- ❑ Benutzen Sie nur Zubehör, welches vom Lieferanten empfohlen wurde. Anderes Zubehör stellt eine Gefahr für den Benutzer dar und das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.
- ❑ Ziehen Sie niemals an der Anschlussleitung, um das Gerät zu bewegen. Achten Sie darauf, dass zufälligerweise die Anschlussleitung nicht irgendwo hängen bleibt und dies zum Fall des Gerätes führen könnte. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät oder knicken Sie sie nicht.
- ❑ Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder auf eine ebene Fläche damit es nicht umfällt.

- ❑ Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig erkaltet ist, bevor Sie es reinigen oder wegräumen.
- ❑ Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht mit den heißen Teilen des Gerätes in Kontakt kommt.
- ❑ Ihr Gerät darf niemals über eine externe Zeitschaltuhr oder irgendein anderes, separates Fernbedienungssystem eingeschaltet werden.
- ❑ Sie sollten das Gerät sauber halten, da es in direktem Kontakt mit Nahrungsmitteln ist.
- ❑ Demontieren Sie den Motorblock nicht.
- ❑ Geben Sie keine fremden Materialien in die Maschine.
- ❑ Klammern Sie immer alle Teile sicher fest, bevor Sie den Motor anschalten. Lockern Sie die Teile nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ❑ Berühren Sie niemals bewegliche Teile. Stellen Sie sicher, dass der Motor völlig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät demontieren.
- ❑ Kontrollieren Sie das Sieb vor jedem Gebrauch. Falls Sie Risse oder Schaden konstatieren, benutzen Sie das Gerät nicht und kontaktieren Sie einen Fachmann.
- ❑ Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Die auf dem Typenschild angegebene Betriebsdauer darf nicht überschritten werden. Die maximale Betriebsdauer ist 20 Minuten. **Die Pausen sollten mindestens 10 Minuten betragen.**

(*) Fachmann: anerkannter Kundendienst des Lieferanten oder des Importeurs, der für derartige Reparaturen zuständig ist. Für eventuelle Reparaturen wenden Sie sich bitte an diesen Kundendienst.

BEMERKUNG

Das Gerät hat ein kurzes Kabel damit der Benutzer nicht darüber fallen oder darauf treten kann. Sie können eine Verlängerungsschnur benutzen. Achten Sie dennoch auf folgendes:

1. Die Spannung der Verlängerungsschnur sollte mindestens 16 Ampere sein. Eine Verlängerungsschnur von weniger als 16 Ampere könnte überheizen und beschädigt werden.
2. Um Unfälle zu vermeiden, darauf achten, dass die Anschlussleitung nicht herunterhängt und Sie darüber stolpern.

Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Die auf dem Typenschild angegebene Betriebsdauer darf nicht überschritten werden. Bei Nichtbeachtung kann der Motor beschädigt werden. Richten Sie sich bitte nach dem Typenschild, auf dem die maximale Betriebsdauer angegeben ist (KB xx min, wobei xx die maximale Betriebsdauer ist). **Die Pausen sollten mindestens 10 Minuten betragen.**

Nennspannung 220-240V
Nennfrequenz 50-60Hz

Nennleistung 200W
Nennzeit ≤20min

VORTEILE DES ENSAFTERS

Entsaften durch langsames Pressen ermöglicht es, mehr Obst und Gemüse in einem Glas zu konsumieren als Sie auf einmal essen könnten. Es gibt keine Oxydation oder Trennung, und also bleiben mehr organische Nährstoffe beibehalten und die Nahrungsmittel bleiben mehr im Naturzustand. Frischer Saft von einem Entsafter "Slow Juicer" wird direkt im Körper absorbiert, was die Aufnahme von wichtigen Vitaminen und Nährstoffen ermöglicht – Ihr Körper empfängt alles, was er benötigt für eine optimale Gesundheit. Außerdem können Sie ein reichhaltiges Angebot an Saftrezepte schaffen mit Früchten und Gemüse, die Sie normalerweise nicht ganz essen würden. Der Entsafter "Slow Juicer" verwendet einen zweischrittigen Prozess, wobei der Saft zweimal vom Obst oder Gemüse extrahiert wird, bevor er in Ihr Glas kommt. Die Schnecke, der Hauptteil des Gerätes, presst die Nahrung genau ohne sie zu zerreißen oder zermahlen, so dass Sie mehr Saft in Ihrem Glas erhalten. Der Slow Juicer produziert frischen und gesunden Saft, der voll Vitaminen und Nährstoffen ist, die benötigt sind für das Alltagsleben. Außerdem hat der Slow Juicer einen niedrigen Energieverbrauch, so dass Sie Geld sparen und Ihren CO₂-Fußabdruck verringern. Ein Glas und Sie werden den Unterschied zwischen im Laden gekauften Saft und einem köstlichen, frischen, gesunden Saft persönlich erfahren.

MONTAGE

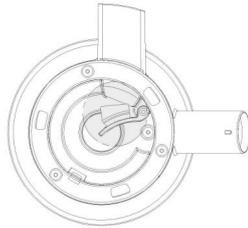
1. INSTALLATION DES SILIKONSTÖPSELS (Bild 1, 1a)

Bevor der Becher installiert ist, kontrollieren Sie bitte, ob der Silikonstöpsel des Tresterauslasses am Boden des Bechers richtig installiert ist.

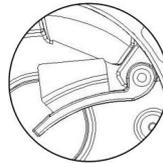
Lassen Sie den Silikonstöpsel des Tresterauslasses in den rechteckigen Schlitz eintreten.

Anmerkungen: Die Gummidichtung muss richtig installiert sein, sonst kann es Lecks geben.

Wenn Sie den Becher reinigen, schieben Sie den Stöpsel heraus und lassen Sie Wasser durch den Tresterauslass laufen, um überschüssige Essensrückstände zu entfernen.



1



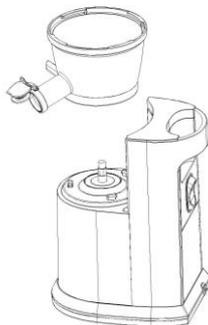
1a

2. Stellen Sie den Becher des Entsafters auf den Motorblock (Bild 2, 2a, 2b).

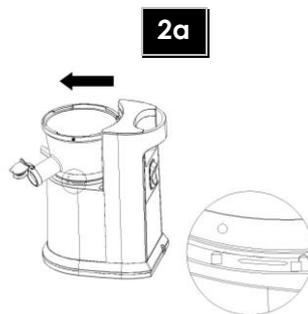
a. Stellen Sie sicher, dass der Becher bis zum Anschlag in den Motorblock eingeschoben ist.

b. Der Pfeil des Bechers und der Pfeil des Motorblocks müssen sich gegenüberstehen, drehen Sie dann leicht im Uhrzeigersinn, um den Becher zu verriegeln.

Achtung: Falls der Becher nicht richtig auf dem Motorblock befestigt ist, wird die Maschine nicht starten.



2

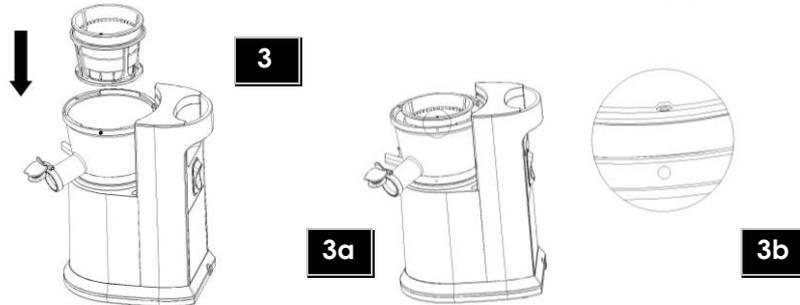


2a

2b

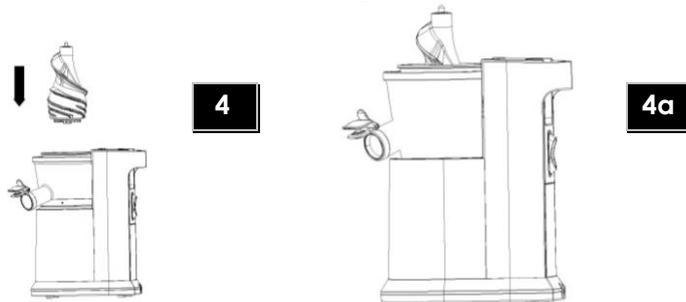
3. Setzen Sie das Sieb des Entsafters und den Drehkorb, die beiden schon fertig zusammengestellt sind, in den Becher des Entsafters. (Bild 3, 3a, 3b).

- a. Die tiefe Höhle im Drehkorb muss dem roten Punkt auf dem Becher gegenüberstehen.



4. Setzen Sie den Propeller/die Schnecke in der Mitte des Bechers des Entsafters (Bild 4, 4a).

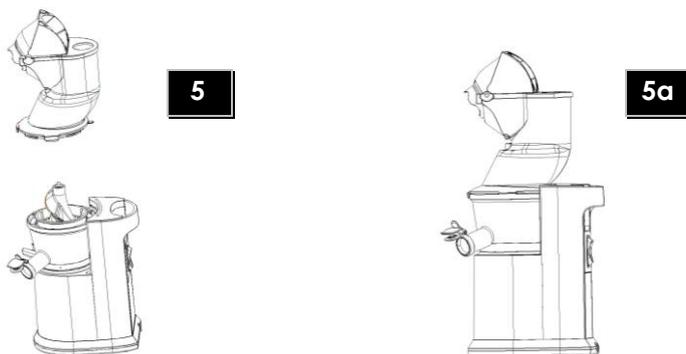
- a. Drehen Sie die Schnecke im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.



5. Stellen Sie den Deckel des Entsafters ein.

- a. Stellen Sie sicher, dass das Dreieck des Einwurfschachtes dem offenen Vorhängeschloss auf dem Becher gegenübersteht (Bild 5).

- b. Drehen Sie den Einwurfschacht im Uhrzeigersinn, bis der Deckel hörbar einrastet. (Der Pfeil auf dem Einwurfschacht wird dem Wort "CLOSED" auf dem Motorblock gegenüberstehen (Bild 5a).)



GEBRAUCH DES SLOW JUICERS

1. Wenn alle Teile sicher befestigt sind, stecken Sie den Stecker in eine geerdete Steckdose.

2. Setzen Sie die zwei Becher, einen für Saft und den anderen für Trester.
3. Der Slow Juicer verfügt über 3 Einstellungen (Bild 6):

ON (I)– Dies startet den Motor zum Entsaften.

OFF (O) – Dies stoppt den Betrieb.

REV (R) – Dies bewegt die Schnecke in die entgegengesetzte Richtung.

4. Bevor Sie Nahrung in den Slow Juicer geben, stellen Sie sicher, dass alle Nahrungsmittel gründlich gewaschen sind, falls sie nicht geschält sind. Schneiden Sie alle Nahrungsmittel in geeignete Stücke, die einfach in den Einwurfschacht passen. Wir empfehlen Stücke von maximal 7,5cm. Entfernen Sie harte Samen oder Kerne, wie Kirschkerne oder Pflaumenkerne, denn diese werden nicht verarbeitet im Slow Juicer und können die Schnecke beschädigen.
5. Wenn Sie Nahrung in den Slow Juicer geben, wird die Schnecke die Nahrung automatisch einziehen, und unmittelbar mit der Entsaftung anfangen. **NIEMALS drücken, forcieren, oder das Gerät überfüllen.** Der mitgelieferte Stopfer darf nur gebraucht werden, wenn Nahrung die Innenseite des Einwurfschachtes blockiert.
6. Am besten legen Sie alle Nahrungsmittel langsam ein, so dass alles Fruchtfleisch völlig aus dem Obst oder Gemüse extrahiert werden kann.
7. Erinnerung: Schalten Sie den Slow Juicer aus, wenn die Entsaftung beendet ist. Lassen Sie den Slow Juicer nicht funktionieren ohne Nahrung im Gerät, denn dies könnte zu einer Überhitzung des Motors führen.
8. Der Slow Juicer hat einen einzigartigen Reinigungsprozess, wenn Sie auf verschiedene Safttypen umschalten. Stellen Sie zum Reinigen einfach einen der Auffangbehälter unter den Saftauslass und gießen Sie Wasser durch den Einwurfschacht, wenn das Gerät in Betrieb ist. So werden die sämtlichen Reste und Rückstände der letzten Entsaftung ausgespült. Wenn das Wasser klar wird, bedeutet dies dass das Gerät sauber ist und bereit um ein neues Safftrezept zu machen.



6

ACHTUNG: Dieser Prozess ist keine Alternative für eine komplette Reinigung von jedem demontierten Teil.

9. Geben Sie kein gefrorenes Obst, Gemüse oder Eis in das Gerät.
10. Kombinieren Sie Blattgemüse mit verschiedenen Obstsorten für die besten Ergebnisse.
11. Lesen Sie bitte die beiliegenden Rezepte für andere kreativen Ideen.

METHODE DER REINIGUNG

1. Schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Erfassen und drehen Sie den Deckel des Entsafters im Gegenuhrzeigersinn, um ihn zu lockern.
3. Drehen Sie den Becher des Entsafters im Gegenuhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln und entfernen Sie das Ganze.
4. Demontieren Sie das Oberteil in der nachfolgenden Reihenfolge: Einwurfschacht, Propeller/Schnecke, Sieb/Filter, Drehkorb, Becher des Entsafters
5. Waschen Sie die demontierten Teile unter fließendem Wasser oder in warmem Seifenwasser. Wenn Trester die Maschen blockiert, waschen Sie sie mit der Reinigungsbürste.
6. Entfernen Sie den Silikonstöpsel unten am Becher, um die Reste und Rückstände im Tresterauslass zu reinigen.

Zur Beachtung:

- Indem Sie den Slow Juicer unmittelbar nach jedem Gebrauch reinigen, reduzieren Sie auch Flecken auf dem Becher und den Oberteilen.
- Benutzen Sie niemals starke Haushaltsreinigungsmittel, Ammoniak oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, weder zum Reinigen noch zu einem anderen Zweck. Geben Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine.
- Trocknen Sie alle Teile gründlich ab, bevor Sie das Gerät erneut benutzen.
- Handwäsche wird empfohlen für alle Bauteile des Oberteils. Geben Sie kein Bauteil in die Spülmaschine.

FÜR HARTNÄCKIGE FLECKEN

Weil die Carotinoide, die es in vielen Gemüsen gibt, vor allem Karotten, viele verfärbenden Eigenschaften haben, empfehlen wir EINEN der nachfolgenden Reinigungsprozesse:

1. Einweichen in mildem Seifenwasser.

2. Gleiche Teile warmes Wasser und Apfelessig.
3. Einweichen in Backsoda, ½ Dose, und warmem Wasser.
4. ½ Tasse Bleichmittel in einem Spülbecken voll warmem Wasser.

FEHLERSUCHHILFE

PROBLEM	LÖSUNG
Maschine funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie das Netzkabel und die Stromquelle. • Überprüfen Sie, ob alle Teile richtig zusammengesetzt wurden.
Maschine stopft, verlangsamt oder funktioniert nicht mehr	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob der Einwurfschacht frei ist und nicht blockiert wird. • Kontrollieren Sie, ob harte Samen entfernt worden sind vor der Entsaftung und nicht in der Maschine feststecken. • Die Maschine ausschalten und auf Umkehrfunktion (R) schalten für 3 Sekunden. • Oberteil demontieren und restliches Fruchtfleisch entfernen.
Quietschendes Geräusch beim Entsaften	Quietschgeräusche sind vollkommen normal. Bitte beachten Sie, dass der Entsafter nicht ohne Nahrung in Betrieb ist.
Lecks an der Unterseite des Bechers	• Stellen Sie sicher, dass der Silikonstöpsel sicher an seinem Platz ist nach der Reinigung.
Schaden am Sieb	<ul style="list-style-type: none"> • Das Sieb muss ersetzt werden durch ein neues. • Lesen Sie die Bedienungsanleitung gründlich durch. Das Gerät nicht überfüllen oder Nahrung in den Slow Juicer forcieren.
Zu viel Fruchtfleisch kommt heraus	• Nahrung in kleinere Stücke schneiden, vor allem faserige Nahrungsmittel, um zu vermeiden, dass Fasern um die Schnecke schaben. Nahrung langsamer zufügen und alle Trester aus dem Gerät herauskommen lassen, bevor Sie mehr Nahrung geben.
Becher steckt fest und kann nicht vom Motorblock entfernt werden	<ul style="list-style-type: none"> • Häufig verursacht durch überschüssige Nahrung im Becher. Drücken Sie den Inversknopf (R) für 3-5 Sekunden. Den Prozess 2-3-mal wiederholen. Dann den Becher nach oben drücken und gleichzeitig drehen.
Einwurfschacht/Deckel steckt fest	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie den Inversknopf (R) für 3-5 Sekunden. Den Prozess 2-3-mal wiederholen, dann auf die Oberseite des Deckels drücken und gleichzeitig drehen.

UMWELTSCHUTZ – RICHTLINIE 2002/96/EG

Zum Schutz unserer Umwelt und unserer Gesundheit sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte nach bestimmten Regeln zu entsorgen. Dies fordert den Einsatz sowohl des Herstellers bzw. Lieferanten als auch des Verbrauchers.



Aus diesem Grund darf dieses Gerät, wie das Symbol  auf dem Typenschild bzw. auf der Verpackung zeigt, nicht in den unsortierten Restmüll gegeben werden. Der Verbraucher hat das Recht, dieses Gerät über kommunale Sammelstellen zu entsorgen; von dort aus wird die spezifische Behandlung, Verwertung bzw. das Recycling gem. den Erfordernissen der Richtlinie sichergestellt.

POUR VOTRE SECURITE

Lisez attentivement cette notice avant toute utilisation, et respectez bien à la fois les consignes de sécurité et d'usage.

Important: *Votre appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant son utilisation en toute sécurité.*

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- ❑ Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle de l'appareil.
- ❑ Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lorsque celui-ci est en fonctionnement ou sous tension.
- ❑ Vérifiez régulièrement l'état de votre appareil et s'il est endommagé de quelque façon que ce soit, ne l'utilisez pas mais faites-le vérifier et réparer par un service qualifié compétent(*). Si le câble est endommagé, il doit être obligatoirement remplacé par un service qualifié compétent(*) afin d'éviter tout danger.
- ❑ N'utilisez l'appareil que pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans la notice. Ne l'utilisez pas pour des fins commerciales afin de ne pas diminuer sa durée de vie utile.
- ❑ Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide ni pour son nettoyage ni pour toute autre raison. Ne le mettez jamais au lave-vaisselle.
- ❑ N'utilisez pas l'appareil près de sources de chaleur.
- ❑ La prise doit être débranchée avant de nettoyer l'appareil.
- ❑ Veillez à ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec.
- ❑ Ne pas utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant, cela peut présenter un danger pour l'utilisateur et risque d'endommager l'appareil.
- ❑ Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être accidentellement accroché et ce, afin d'éviter toute chute de l'appareil. Evitez d'enrouler le cordon autour de l'appareil et ne le tordez pas.

- ❑ Posez cet appareil sur une table ou un support suffisamment stable pour éviter sa chute.
- ❑ Veuillez laisser refroidir votre appareil avant nettoyage et avant rangement.
- ❑ Veillez à ce que le cordon n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- ❑ Votre appareil ne doit jamais être mis en fonctionnement par le biais d'une minuterie extérieure ou d'un autre système de commande à distance séparé.
- ❑ Il est indispensable de garder cet appareil propre étant donné qu'il est en contact direct avec la nourriture.
- ❑ Ne démontez pas la base de l'appareil.
- ❑ Ne mettez pas de matériaux étrangers dans la machine.
- ❑ Verrouillez toujours toutes les parties avant de mettre le moteur en marche. Ne les déverrouillez pas pendant que l'appareil est en fonctionnement.
- ❑ Ne touchez jamais les parties mobiles. Assurez-vous que le moteur s'est arrêté complètement avant de démonter l'appareil.
- ❑ Contrôlez le tonneau passoire avant chaque utilisation. Si vous constatez une fêlure ou un endommagement, n'utilisez pas l'appareil et contactez un service qualifié compétent.
- ❑ Cet appareil ne peut pas être utilisé de façon professionnelle. Vous devez respecter les pauses de fonctionnement. Dans le cas contraire vous risqueriez d'endommager le moteur. La durée maximale d'utilisation continue est 20 minutes. Les pauses de fonctionnement doivent durer au moins 10 minutes.

(* Service qualifié compétent: service après-vente du fabricant ou de l'importateur ou une personne qualifiée, reconnue et habilitée à faire ce genre de réparation afin d'éviter tout danger. Dans tous les cas, veuillez retourner l'appareil auprès de ce service.

REMARQUES

Le cordon d'alimentation de l'appareil est un cordon de type court, et ce afin de diminuer les risques d'accidents (chute si vous marchez sur le cordon...). Vous pouvez toutefois utiliser une rallonge si nécessaire mais:

1. Assurez-vous que l'ampérage de la rallonge est de minimum 16 ampères. Une rallonge de moins de 16 ampères risquerait de surchauffer et d'être endommagée.
2. Afin d'éviter tout risque d'accident, assurez-vous que la rallonge ne pend pas (d'un coin de table par exemple) ou qu'elle ne traîne pas par terre.

Tension nominale 220-240V
Fréquence nominale 50-60Hz

Puissance nominale 200W
Temps nominal ≤20min

LES AVANTAGES D'UN EXTRACTEUR DE JUS A VITESSE LENTE

Extraire le jus à vitesse lente vous permet de consommer plus de fruits et légumes dans un verre que vous pourriez manger normalement dans une fois. Il n'y a pas d'oxydation ou séparation, donc plus de substances nutritives organiques de la nourriture sont conservées et les aliments restent plus proches de leur état naturel. Le jus frais d'un extracteur de jus à vitesse lente est absorbé directement dans le

corps, permettant la consommation de vitamines et substances nutritives importantes de votre nourriture – votre corps reçoit tout ce qu'il lui faut pour une santé optimale. En plus, vous pouvez créer une grande variété de recettes de jus de fruits et légumes que vous ne mangeriez peut-être pas entiers normalement. L'extracteur de jus à vitesse lente utilise un processus en 2 étapes dans lequel le jus est extrait des fruits ou légumes deux fois avant que le jus entre dans votre verre. La vis sans fin, la partie principale de l'appareil, presse la nourriture précisément sans la râper ou moudre, et vous recevez donc plus de jus dans votre verre. L'extracteur de jus à vitesse lente produit du jus frais et sain plein de vitamines et de substances nutritives dont vous avez besoin pour la vie quotidienne. En plus, l'extracteur de jus à vitesse lente consomme moins d'énergie, donc vous gagnez de l'argent et vous réduisez votre empreinte carbone sur la planète. Un verre et vous éprouverez vous-même la différence entre du jus acheté en magasin et du jus frais, sain et délicieux.

MONTAGE

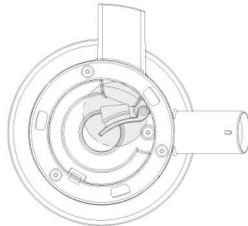
1. INSTALLATION DU TAMPON EN SILICONE (Figure 1, 1a)

Avant d'installer le bloc de séparation, veuillez vérifier si le tampon en silicone de la sortie de résidus en bas du bloc de séparation a été monté comme il faut.

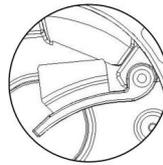
Le tampon en silicone de la sortie de résidus doit entrer dans la fente rectangulaire.

Remarques: Le tampon en caoutchouc doit être monté comme il faut, sinon des fuites peuvent se produire.

Quand vous nettoyez le bol, enlevez le tampon et faites couler de l'eau à travers la sortie de résidus afin d'enlever des restes alimentaires.



1



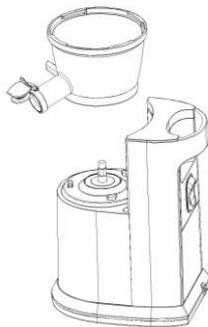
1a

2. Mettez le bloc de séparation sur le corps de l'appareil (Figure 2, 2a, 2b).

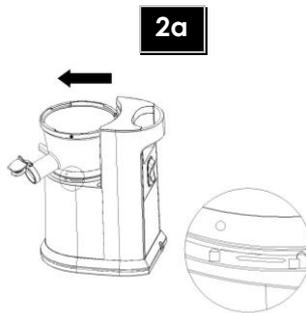
a. Assurez-vous que le bloc de séparation est bien enfoncé sur le bloc moteur.

b. Alignez la flèche du bol et la flèche de la base, et tournez le bloc de séparation légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre afin de le verrouiller.

Remarque: Si le bol n'est pas complètement verrouillé sur la base, la machine ne se mettra pas en marche.



2

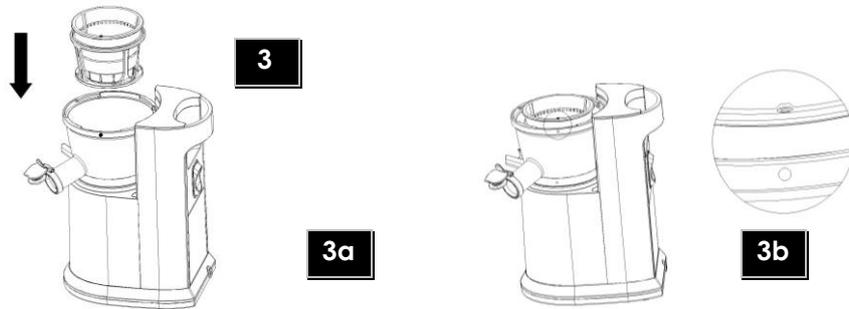


2a

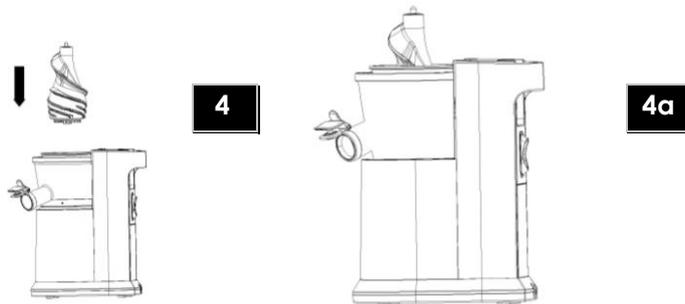
2b

3. Insérez le tonneau passoire et le panier passoire assemblés dans le bloc de séparation. (Figure 3, 3a, 3b)

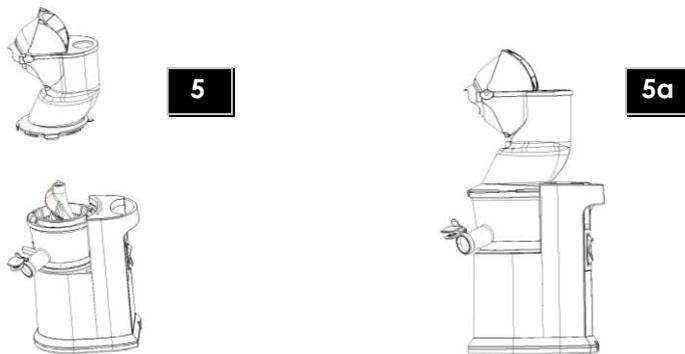
a. Assurez-vous que le trou profond sur le panier passoire est aligné avec le point rouge sur le bol.



4. Insérez l'hélice en spirale dans le tonneau passoire. (Figure 4, 4a)
 a. Tournez l'hélice en spirale légèrement à sa position correcte.



3. Installez le couvercle.
 a. Assurez-vous que le triangle du tube de remplissage est aligné avec le symbole du cadenas ouvert sur le bloc de séparation (Figure 5).
 b. Tournez le tube de remplissage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le couvercle se soit enclenché avec un déclic en position fermée. (La flèche sur le tube de remplissage s'aligne avec le mot "CLOSED" sur le bloc moteur (Figure 5a).)



UTILISATION

1. Dès que toutes les parties sont bien en place, branchez la fiche dans une prise de courant appropriée.
2. Placez les collecteurs de jus/résidus à leurs positions appropriées.

6



3. L'extracteur de jus a 3 positions (Figure 6)
ON – le moteur démarre pour la fabrication de jus.
OFF (O) – arrête le fonctionnement.
REV (R) – laisse fonctionner la vis sans fin dans le sens opposé.
4. Avant de placer de la nourriture dans l'extracteur de jus à vitesse lente, assurez-vous que tous les aliments ont été lavés soigneusement s'ils n'ont pas été pelés. Coupez tous les aliments aussi dans une taille appropriée pour qu'ils entrent facilement dans le tube de remplissage. Nous recommandons des morceaux de 7,5cm au maximum. Enlevez tous les pépins et noyaux durs, comme les noyaux de cerise ou pruneau, sinon la vis sans fin peut être endommagée.
5. Quand vous placez de la nourriture dans l'extracteur de jus à vitesse lente, la vis sans fin tire la nourriture automatiquement vers elle, et commence à extraire le jus immédiatement. **NE JAMAIS pousser ou forcer la nourriture ou surcharger l'appareil.** Le poussoir fourni sert uniquement pour être utilisé quand de la nourriture bloque l'intérieur du tube de remplissage.
6. Insérez tous les aliments au mieux lentement, pour que tous les résidus soient extraits des fruits ou légumes complètement.
7. Rappel: éteignez l'extracteur de jus à vitesse lente quand l'extraction de jus est finie. Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide car ceci pourrait surchauffer le moteur.
8. L'extracteur de jus à vitesse lente a un système de nettoyage unique pour quand vous voulez changer entre différents types de jus. Placez simplement un des collecteurs sous la sortie de jus et versez de l'eau à travers le tube de remplissage pendant que l'appareil fonctionne. La plupart des résidus restants de la dernière extraction de jus seront rincés. Quand l'eau commence à devenir claire, c'est une indication que l'appareil est propre et prêt à faire une nouvelle recette de jus.

REMARQUE: Ce processus n'est pas un alternatif pour un nettoyage complet de chaque partie démontée.

9. Ne mettez pas de fruits ou légumes congelés ou de la glace dans l'appareil.
10. Combinez des légumes feuillus avec une variété de fruits pour les meilleurs résultats.
11. Veuillez lire les recettes incluses pour d'autres idées créatives.

NETTOYAGE

1. Eteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.
2. Tournez le couvercle avec vos mains dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller.
3. Tournez le bloc de séparation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à la position de déverrouillage et soulevez la section entière.
4. Démontez l'unité supérieure dans l'ordre suivant: le couvercle, l'hélice en spirale, le tonneau passoire, le panier passoire, le bloc de séparation.
5. Lavez les parties démontées à l'eau courante ou de l'eau chaude savonneuse. Si les mailles sont bouchées par la saleté, utilisez la brosse de nettoyage pour les nettoyer.
6. Enlevez le tampon en silicone sous le bloc de séparation afin de nettoyer les résidus restants dans la sortie de résidus.

Remarques:

- En nettoyant l'appareil immédiatement après chaque usage, les taches sur le bloc de séparation ou sur les parties supérieures seront aussi réduites.
- N'utilisez pas de produits nettoyants forts, d'ammoniac ou de produits abrasifs pour le nettoyage.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide ni pour son nettoyage ni pour toute autre raison. Ne le mettez jamais au lave-vaisselle.
- Séchez toutes les parties bien avant d'utiliser l'appareil de nouveau.
- Le lavage à la main est recommandé pour toutes les parties de l'unité supérieure. Ne mettez aucune pièce de l'extracteur de jus à vitesse lente au lave-vaisselle.

POUR LES TACHES TENACES

Parce que les caroténoïdes dans beaucoup de légumes, surtout les carottes, tachent facilement, nous recommandons d'utiliser UNE des procédures de nettoyage suivantes:

1. Laisser tremper dans de l'eau savonneuse.
2. Une solution avec des parties égales de l'eau chaude et du vinaigre de cidre.
3. Faire tremper dans du bicarbonate de soude, ½ boîte, et de l'eau chaude.
4. ½ tasse d'eau de Javel dans un évier plein d'eau chaude.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

PROBLEME	SOLUTION
La machine ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le câble d'alimentation et la source d'alimentation.• Vérifiez si toutes les parties ont été montées correctement.
La machine s'enraye/se bouche ou s'arrête	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si le tube de remplissage est libre et pas bloqué.• Vérifiez si les graines dures ont été enlevées avant l'extraction de jus et ne sont pas coincées dans la machine.• Eteignez la machine, et mettez-la en position inversée (R) pendant 3 secondes.• Démontez la partie supérieure et enlevez les résidus restants.
Il y a un son grinçant pendant l'extraction de jus	<p>Un son grinçant est parfaitement normal. Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide.</p>
Fuites en dessous du bol	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le tampon en silicone est bien en place après le nettoyage.
Endommagement du tonneau passoire/filtre	<ul style="list-style-type: none">• Le tonneau passoire doit être remplacé par un nouveau.• Référez-vous au mode d'emploi pour un usage approprié et pour des conseils pour l'extraction de jus. Ne pas surcharger l'appareil et ne pas forcer de la nourriture dans l'extracteur de jus.
Trop de résidus sortent	<ul style="list-style-type: none">• Coupez les aliments en plus petits morceaux, surtout les aliments fibreux, afin d'éviter que les fibres collent autour de la vis sans fin. Insérez les aliments plus lentement et laissez tous les résidus sortir de l'appareil avant d'ajouter plus d'aliments.
Le bol est coincé et ne peut pas être enlevé du bloc moteur	<ul style="list-style-type: none">• Ceci est généralement causé par un excès de nourriture dans le bol. Mettez en position inversée (R) pendant 3-5 secondes. Répétez l'opération 2-3 fois. Alors poussez le bol vers le haut tout en le tournant.
Le tube de remplissage/le couvercle est coincé	<ul style="list-style-type: none">• Mettez en position inversée (R) pendant 3-5 secondes. Répétez l'opération 2-3 fois, et alors vous pouvez appuyer sur le dessus du couvercle tout en le tournant.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2002/96/CE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison que votre



appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens u uw toestel gebruikt, en respecteer altijd de veiligheids- en de gebruiksvoorschriften.

Belangrijk: *Personen (kinderen inbegrepen) die wegens hun fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of wegens hun gebrek aan ervaring of kennis, het toestel niet veilig kunnen gebruiken, mogen dit toestel niet zonder toezicht of instructies van een verantwoordelijke persoon gebruiken. Houd kinderen goed in het oog om te vermijden dat ze met het toestel spelen.*

- ❑ Controleer of de netspanning overeenkomt met deze van het toestel vooraleer u het gebruikt.
- ❑ Laat uw toestel tijdens het gebruik nooit zonder toezicht.
- ❑ Controleer regelmatig of het toestel of het snoer niet beschadigd is. Gebruik het toestel niet indien het snoer of het toestel zelf enige beschadiging zouden vertonen maar laat het in dit geval nakijken en herstellen door een bekwame gekwalificeerde dienst(*) om ieder gevaar te vermijden.
- ❑ Gebruik het toestel enkel voor huishoudelijk gebruik en op de wijze zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing. Gebruik het niet voor commerciële doeleinden om de levensduur van het apparaat niet te verkorten.
- ❑ Dompel het toestel nooit onder in water of in enige andere vloeistof, noch om het te reinigen, noch om welke andere reden ook. Steek het nooit in een afwasmachine.
- ❑ Gebruik het toestel niet in de nabijheid van warmtebronnen.
- ❑ Zet de snelheidsknop op stand "0" en trek de stekker uit het stopcontact vooraleer u het toestel reinigt, de accessoires monteert, demonteert of als het toestel niet in gebruik is. Laat uw toestel tijdens het gebruik nooit zonder toezicht.
- ❑ Gebruik het toestel niet buiten en berg het op in een droge ruimte.
- ❑ Gebruik geen toebehoren die niet door de fabrikant werden aanbevolen. Dit kan gevaarlijk zijn voor de gebruiker en het toestel beschadigen.

- ❑ Trek nooit aan het snoer om het toestel te verplaatsen. Zorg dat het elektriciteitssnoer nergens kan achterhaken en daardoor de val van het toestel veroorzaken.
- ❑ Zet het toestel op een tafel of op een voldoende stabiel oppervlak zodat het niet valt.
- ❑ Wacht tot het toestel volledig is afgekoeld alvorens het te reinigen of op te bergen.
- ❑ Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met de warme onderdelen van het toestel.
- ❑ Uw toestel mag nooit worden aangezet door middel van een externe timer of een separaat systeem met afstandsbediening.
- ❑ Het is absoluut noodzakelijk om dit toestel proper te houden vermits het in direct contact komt met etenswaren. Raadpleeg het hoofdstuk "Reiniging" van de gebruiksaanwijzing.
- ❑ Demonteer het motorblok niet.
- ❑ Steek geen vreemde materialen in de machine.
- ❑ Vergrendel alle onderdelen altijd veilig op hun plaats alvorens de motor in te schakelen. Maak de onderdelen nooit los terwijl het apparaat in gebruik is.
- ❑ Vermijd ieder contact met de bewegende onderdelen. Zorg dat de motor volledig tot stilstand is gekomen alvorens het toestel te demonteren.
- ❑ Controleer de zeef voor ieder gebruik. Als u barsten of andere schade opmerkt, gebruik dan het apparaat niet maar contacteer een bekwame gekwalificeerde dienst.
- ❑ **Dit apparaat mag niet op professionele wijze gebruikt worden. U dient de gewenste pauzes in te lassen. Bij het niet naleven hiervan kan de motor beschadigd worden. De maximale gebruiksduur is 20 minuten. De pauzes moeten minstens 10 minuten bedragen.**

(*) Bekwame gekwalificeerde dienst: klantendienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.

OPMERKING

Het apparaat wordt met een kort snoer geleverd, zodat u niet over het snoer zou struikelen. Indien nodig kan u een verlengsnoer gebruiken.

1. Let er echter op, dat de spanning van het verlengsnoer minimum 16 ampère bedraagt. Een verlengsnoer van minder dan 16 ampère zou kunnen oververhitten en beschadigd worden.
2. Zorg ervoor dat het verlengsnoer nergens in de weg hangt (bijvoorbeeld over de rand van een tafel of op de grond), en dit om eender welk risico te vermijden.

Nominaal voltage 220-240V
 Nominale frequentie 50-60Hz

Nominaal vermogen 200W
 Nominale tijd ≤20min

DE VOORDELEN VAN TRAGE PERSING MET DE SLOWJUICER

Dankzij de slowjuicer met zijn trage persing kan u meer groenten en fruit consumeren in één enkel glas dan u normaal in één keer zou kunnen eten. Er vindt geen oxydatie of scheiding plaats, dus blijven meer organische voedingsstoffen bewaard en het voedsel blijft dicht bij zijn natuurlijke staat. Vers sap van een slowjuicer wordt onmiddellijk geabsorbeerd in het lichaam, wat de inname van essentiële vitamines en voedingsstoffen mogelijk maakt – uw lichaam ontvangt al wat het nodig heeft voor een optimale gezondheid. Bovendien kan u een grote verscheidenheid aan saprecepten creëren met groenten- en fruitsoorten die u normaal gezien misschien niet in hun totaliteit zou opeten. De slowjuicer gebruikt een proces in 2 stappen waarin het sap twee keer onttrokken wordt aan het fruit of de groenten voor het in uw glas terechtkomt. De spiraalvormige schroef, het belangrijkste onderdeel van het apparaat, perst de voedingsmiddelen nauwkeurig uit zonder ze in stukken te scheuren of te vermalen, zodat u meer sap in uw glas krijgt. De slowjuicer produceert vers en gezond sap vol vitamines en voedingsstoffen die u nodig heeft voor het dagdagelijkse leven. Bovendien verbruikt de slowjuicer minder elektriciteit, zodat u geld bespaart en uw ecologische voetafdruk verkleint. Eén glas en u zult het verschil tussen in de winkel gekocht sap en vers, gezond, heerlijk sap hoogstpersoonlijk ervaren.

MONTAGE

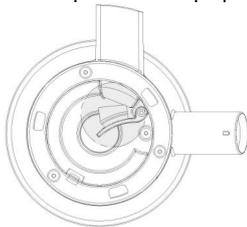
1. INSTALLATIE VAN DE SILICONENSTOP (Figuur 1, 1a)

Gelieve voor de persbeker wordt geïnstalleerd na te kijken of de siliconenstop van de pulpuitlaat aan de onderkant van de persbeker bevestigd is zoals het hoort.

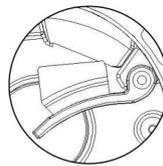
Zorg dat de siliconenstop van de pulpuitlaat in de rechthoekige opening wordt gestoken.

Opmerkingen: De rubberen stop moet behoorlijk geïnstalleerd worden, want anders kunnen er lekken ontstaan.

Wanneer u de kom schoonmaakt, zorg dan dat u de stop eerst verwijderd en laat water lopen door de pulpuitlaat om overbodige voedingsresten te verwijderen.



1



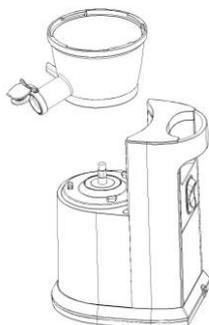
1a

2. Bevestig de persbeker op het motorblok (Figuur 2, 2a, 2b).

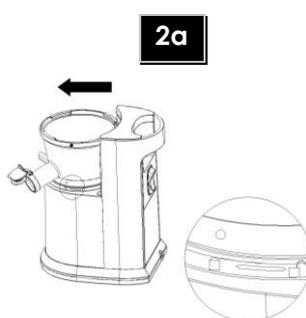
a. Zorg dat de beker zo stevig mogelijk in de uitkeping van het motorblok wordt gedrukt.

b. Zorg dat de pijl op de beker tegenover de pijl op het motorblok komt te staan en draai lichtjes in wijzerzin om de beker vast te maken.

Opmerking: Als de beker niet volledig op het motorblok is vastgemaakt, zal de machine niet starten.



2

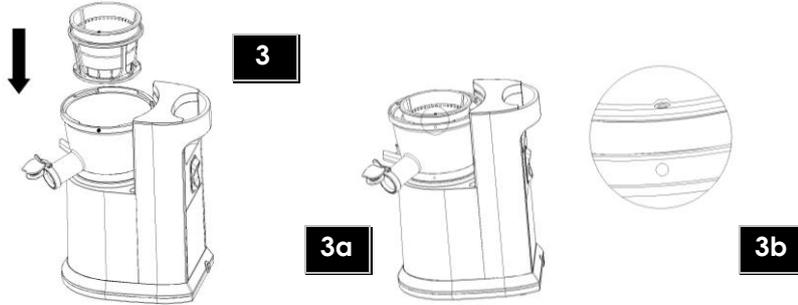


2a

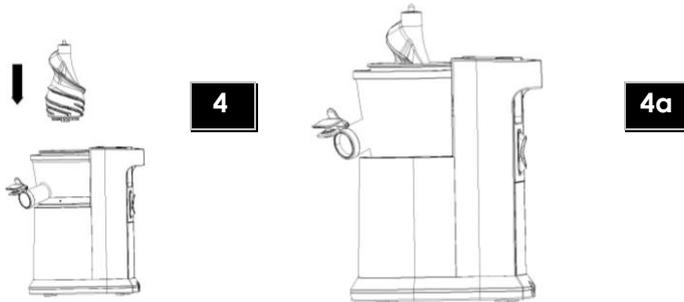
2b



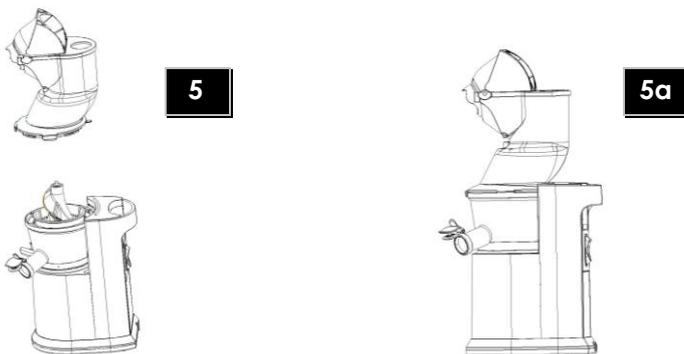
3. Zet de zeef en de draaimand in de persbeker (Figuur 3, 3a, 3b).
a. Zorg dat de diepe inkeping in de zeefmand tegenover het rode punt op de beker komt te staan.



4. Plaats de wormschroef in het midden van de kom (Figuur 4, 4a).
a. Draai de wormschroef in wijzerzin tot ze op haar plaats terecht komt.



5. Plaats de toevoerbuis op de kom.
a. Zorg dat de driehoek op de toevoerbuis tegenover het symbool van het open hangslot op de kom komt te staan (Figuur 5).
b. Draai de toevoerbuis in wijzerzin tot het deksel vastklikt. (De pijl op de toevoerbuis komt tegenover het woord "CLOSED" op het motorblok te staan (Figuur 5a).)



GEBRUIK

1. Zodra alle onderdelen veilig op hun plaats zijn, kunt u de stekker in een geaard stopcontact steken.
2. Plaats één van de opvangbekers onder de pulpuitlaat, en een glas of de andere opvangbeker onder de sapuitlaat.
3. De slowjuicer heeft 3 standen (Figuur 6)
ON – de motor start de saponttrekking.
OFF (O) – het apparaat stopt.
REV (R) – de wormschroef beweegt in de tegenovergestelde richting.
4. Zorg er alvorens voedsel in de slowjuicer te plaatsen voor dat alle voedingsmiddelen grondig gewassen zijn, tenzij ze geschild zijn. Snijd alle voedingsmiddelen in een geschikte grootte zodat ze gemakkelijk in de toevoerbuis passen. Wij raden stukken aan van niet meer dan 7,5cm. Verwijder harde zaadjes of pitten, zoals kersen- of pruimenpitten, want ze worden niet verwerkt in de slowjuicer en kunnen de wormschroef beschadigen.
5. Wanneer u voedsel in de slowjuicer plaatst, trekt de wormschroef het voedsel automatisch naar zich en begint ze onmiddellijk sap te onttrekken. **NIET duwen, forceren, of het apparaat overbelasten.** De meegeleverde stopper dient enkel om te worden gebruikt wanneer voedsel de binnenkant van de toevoerbuis blokkeert.
6. U voegt alle voedingsmiddelen best langzaam toe, zodat al het vruchtvlees volledig aan het fruit of de groente kan onttrokken worden.
7. Ter herinnering: zet de slowjuicer uit wanneer het onttrekken van het sap gedaan is. Laat de slowjuicer niet zonder voedsel erin functioneren want de motor zou kunnen oververhit raken.
8. De slowjuicer heeft een uniek schoonmaakprocédé bij het overschakelen tussen verschillende saptypes. Plaats simpelweg een van de opvangbekers onder de sapuitlaat en giet water door de toevoerbuis terwijl het apparaat in werking is. Dit zal het merendeel van het resterende pulp van de laatste saponttrekking uitspoelen. Wanneer het water van de slowjuicer helder begint te worden, is dit een teken dat het apparaat schoon is en klaar om een nieuw saprecept te maken.



OPGELET: Dit proces is geen alternatief voor een volledige reiniging van ieder gedemonteerd onderdeel.

9. Doe geen ingevroren fruit, groenten of ijs in het apparaat.
10. Combineer bladgroenten met een breed scala aan fruit voor de beste resultaten.
11. Gelieve de bijgeleverde recepten te lezen voor meer creatieve ideeën.

REINIGING

1. Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de toevoerbuis in tegenwijzerzin om ze los te maken.
3. Draai de beker in tegenwijzerzin om hem los te maken en neem het volledige bovendeeel van het motorblok.
4. Demonteer het bovendeeel in de volgende volgorde: toevoerbuis, wormschroef, zeef, draaimand en persbeker.
5. Gebruik de meegeleverde reinigingsborstel om alle gedemonteerde onderdelen grondig schoon te maken in een warm sopje.
6. Verwijder de siliconenstop onder de persbeker om de resterende pulp in de pulpuitlaat te verwijderen.

Opgelet:

- Maak de slowjuicer onmiddellijk na ieder gebruik schoon om vlekken op de beker of de bovenste delen te voorkomen.
- Gebruik nooit sterke schoonmaakmiddelen, ammoniak of schuurmiddelen bij de reiniging van de slowjuicer.
- Spoel het motorblok van de slowjuicer niet af en dompel het motorblok niet onder in water.
- Droog alle onderdelen af alvorens het toestel opnieuw te gebruiken.
- Het wordt aanbevolen om alle onderdelen van het bovendeeel met de hand af te wassen. Steek geen enkel onderdeel van de slowjuicer in een vaatwasmachine.

VOOR HARDNEKKIGE VLEKKEN

Omdat de carotenoïden in veel groenten, vooral wortels, gemakkelijk vlekken veroorzaken, raden we aan om EEN van de volgende schoonmaakprocedures te volgen:

1. Laten weken in een mild sopje.
2. Gelijke delen warm water en ciderazijn.
3. Laten weken in baking soda (zuiveringszout), ½ doos, en warm water.
4. ½ kopje bleekmiddel in een gootsteen vol warm water.

PROBLEEMBEHANDELING

PROBLEEM	OPLOSSING
Machine werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer het snoer en de stroombron. • Controleer of alle onderdelen correct zijn gemonteerd.
Machine hapert of stopt	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de toevoerbuis vrij is en niet geblokkeerd. • Controleer of harde zaden op voorhand zijn verwijderd en niet vastzitten in de machine. • Zet de machine uit en schakel naar de omkeerstand (R) voor 3 seconden. • Demonteer het bovendeel en verwijder de resterende pulp.
Knarsend geluid bij het onttrekken van het sap	<p>Een knarsend geluid is perfect normaal. Laat het apparaat niet zonder voedsel erin werken.</p>
Lekken onderaan de beker	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg dat de siliconenstop goed op zijn plaats is na de reiniging.
Schade aan de zeef	<ul style="list-style-type: none"> • De zeef moet worden vervangen door een nieuwe. • Lees de gebruiksaanwijzing voor een juist gebruik en voor gebruikstips. Niet te veel voedsel gebruiken of het forceren in de slowjuicer.
Te veel pulp komt eruit	<ul style="list-style-type: none"> • Snijd het voedsel in kleinere stukken, vooral vezelrijke voedingsmiddelen, om te vermijden dat vezels zich ophopen rond de wormschroef. Voeg de voedingsmiddelen langzamer toe en laat alle pulp uit het toestel komen alvorens meer voedsel toe te voegen.
Beker zit vast en kan niet van het motorblok worden losgemaakt	<ul style="list-style-type: none"> • Dit wordt gewoonlijk veroorzaakt door te veel voedsel in de beker. Zet het toestel in de omkeerstand (R) gedurende 3-5 seconden. Herhaal dit 2-3 keer. Druk dan de beker naar boven terwijl u hem draait.
Toevoerbuis/deksel zit vast	<ul style="list-style-type: none"> • Zet het toestel in de omkeerstand (R) gedurende 3-5 seconden. Herhaal dit 2-3 keer en dan kan u op de bovenkant van het deksel drukken terwijl u het draait.

MILIEUBESCHERMING – RICHTLIJN 2002/96/EG

Om ons milieu en onze gezondheid te beschermen, moet afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in overeenstemming met welbepaalde regels weggegooid worden. Dit vergt zowel de inzet van de leveranciers als van de gebruikers. Om deze reden mag uw



apparaat, zoals op het typeplaatje of op de verpakking aangegeven door het symbool , niet met het gewone huisvuil weggegooid worden. De gebruiker heeft het recht het toestel naar een gemeentelijk centrum van gescheiden inzameling te brengen waar het overeenkomstig de richtlijn hergebruikt, gerecycleerd of voor andere doeleinden gebruikt zal worden.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję dla przyszłych potrzeb.

Zawsze przestrzegaj instrukcji obsługi i zasad bezpieczeństwa. Używaj urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.

Uwaga: Osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie po poinstruowaniu i/lub pod nadzorem osoby odpowiedzialnej. Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia tylko pod nadzorem dorosłych. Urządzenie nie służy do zabawy. Nigdy nie zostawiaj urządzenia ani jego przewodu bez nadzoru ani w zasięgu rąk dzieci poniżej 8 roku życia.

- Zanim włączysz urządzenie sprawdź czy napięcie sieciowe zgadza się z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Podczas użycia nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru.
- Regularnie sprawdzaj czy kabel zasilający nie jest uszkodzony. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym. Wszelkie naprawy powinny być dokonane przez wykwalifikowanego elektryka(*). Jeżeli przewód jest uszkodzony, musi zostać zastąpiony przez wykwalifikowanego elektryka(*) w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Urządzenie służy tylko do użytku domowego i powinno być używane zgodnie ze wskazaniem niniejszej instrukcji. Nie należy używać go w celach komercyjnych, gdyż może to skrócić jego żywotność.
- Nie zanurzaj w wodzie ani żadnym innym płynie. Nie czyść w zmywarce do naczyń.
- Nie używaj w pobliżu źródeł ciepła.
- Przed czyszczeniem wyłącz przewód zasilający z gniazda.
- Nie używaj na zewnątrz, zadбай, aby urządzenie pracowało w suchym otoczeniu.
- Nigdy nie używaj urządzeń ani części nieposiadających rekomendacji producenta, ponieważ może to być niebezpieczne dla użytkownika. Mogą one również wpłynąć na wadliwe działanie urządzenia lub jego uszkodzenie.
- Nigdy nie ciągnij, nie podnoś itp. urządzenia za kabel ani nie wyłączaj wtyczki z sieci w ten sposób. Nie owijaj kabla wokół urządzenia, nie gzinaj go, nie skręcaj.

- ❑ Ustaw urządzenie na płaskiej i stabilnej podstawie w pobliżu gniazda sieciowego.
- ❑ Zanim przystąpisz do czyszczenia urządzenia upewnij się, że ostygło.
- ❑ Upewnij się, że kabel zasilający nie styka się z gorącymi powierzchniami np. kuchenką.
- ❑ Urządzenie nie powinno być podłączane do systemów zdalnego sterowania.
- ❑ Dbaj o czystość urządzenia, ponieważ ma ono kontakt z żywnością.
- ❑ Nie należy rozmontowywać podstawy urządzenia.
- ❑ Nie należy umieszczać żadnych ciał obcych w urządzeniu – nie popychać produktów palcami, sztućcami i tp.
- ❑ Zanim włączysz silnik dokładnie, bezpiecznie zamontuj wszystkie części urządzenia i nie demontuj niczego podczas pracy urządzenia.
- ❑ Unikaj kontaktu z ruchomymi elementami wyciskarki. Upewnij się, że silnik zatrzymał się całkowicie przed demontażem akcesoriów.
- ❑ Sprawdź filtr siatkowy przed każdym użyciem. W przypadku wykrycia jakichkolwiek pęknięć lub uszkodzeń nie należy korzystać z urządzenia ale skontaktować się z serwisem w celu naprawy lub wymiany uszkodzonego elementu.
- ❑ **Urządzenie nie służy do przygotowywania żywności na skalę przemysłową. Aby nie przegrzać silnika stosuj czas pracy jednorazowo nie więcej niż 20 minut. Przerwy w pracy urządzenia powinny trwać ok. 10 minut.**

(*) Uprawniony elektryk: Osoba wskazana przez dział sprzedaży producenta lub importera lub każda osoba posiadająca niezbędne kwalifikacje umożliwiające dokonywanie tego typu napraw bez stwarzania zagrożenia. W każdym przypadku urządzenie należy przekazywać tym osobom.

KRÓTKI PRZEWÓD

Urządzenie wyposażono w krótki przewód, aby zmniejszyć ryzyko splątania lub potknięcia się. W razie potrzeby, przy zachowaniu należytej ostrożności, możesz posłużyć się przedłużaczem.

- Przedłużacz powinien odpowiadać natężeniu co najmniej 16 Amper. Słabszy przedłużacz może się przegrzać i ulec uszkodzeniu.
- Używając przedłużacza, upewnij się, czy przewód nie zwisa z blatu, aby nie pociągały za niego dzieci i aby nie można się było o niego potknąć.

WAŻNE INFORMACJE O WYCISKARCE WOLNOOBROTOWEJ

Korzystając z wolnoobrotowej wyciskarki możesz cieszyć się świeżo wyciśniętymi sokami, dzięki czemu spożywasz znacznie więcej owoców lub warzyw, niż gdybyś musiał spożyć je w innej postaci.

Otrzymany w ten sposób sok nie utlenia się i zachowuje swoje wartości odżywcze najbardziej zbliżone do tego, co znajdziesz w świeżych owocach i warzywach w ich naturalnym stanie.

Świeży, wolno wyciskany sok jest łatwo przyswajalny i Twój organizm otrzymuje wszystko, czego potrzebuje do zachowania zdrowia.

Ponadto możesz tworzyć całą gamę różnych soków nawet z roślin, które trudno byłoby spożyć w całości.

Wolnoobrotowa wyciskarka pozyskuje sok w dwóch etapach. Ślimak (spirala) – zasadniczy element urządzenia wolno wyciska sok z żywności nie mieląc jej i nie rozdrabniając, co pozwala uzyskać znacznie więcej soku niż w innym procesie wyciskania. Urządzenie produkuje świeży i zdrowy sok, który jest bardzo bogaty w witaminy i składniki odżywcze potrzebne do codziennego życia. Ponadto, zużywa mniej energii, a Ty oszczędzasz pieniądze i przyczyniasz się do obniżenia emisji substancji toksycznych dla środowiska. Jedna szklanka i zdobędziesz doświadczenie z pierwszej ręki w kwestii różnicy między gotowymi, kupowanymi i przechowywanymi sokami a tymi samodzielnie przygotowanymi: świeżymi i zdrowymi.

Napięcie 220-240V
Częstotliwość 50mHz
Moc 250 W

Prędkość 45RPM
Czas pracy do 20 minut, przerwa w pracy min.
10 minut.

MONTAŻ

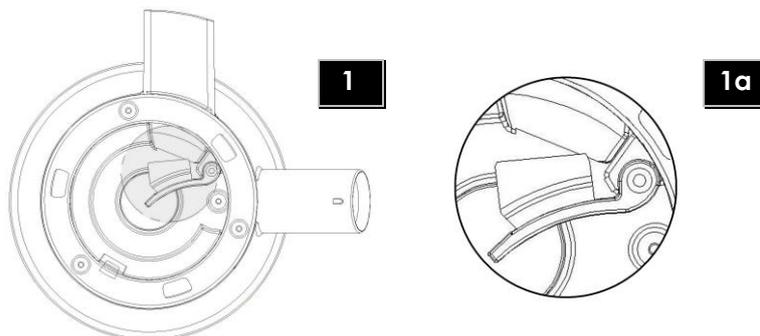
1. Zakładanie uszczelki misy-pojemnika wyciskarki (Rysunek 1, 1a)

Przed założeniem misy-pojemnika do wyciskania soku na podstawę upewnij się, że silikonowa uszczelka u wylotu rynienki odprowadzającej miąższ na spodzie pojemnika do wyciskania została prawidłowo założona.

Wciśnij uszczelkę w prostokątną niszę.

Uwaga: Uszczelka musi być założona prawidłowo, aby uniknąć nieszczelności i wyciekania soku.

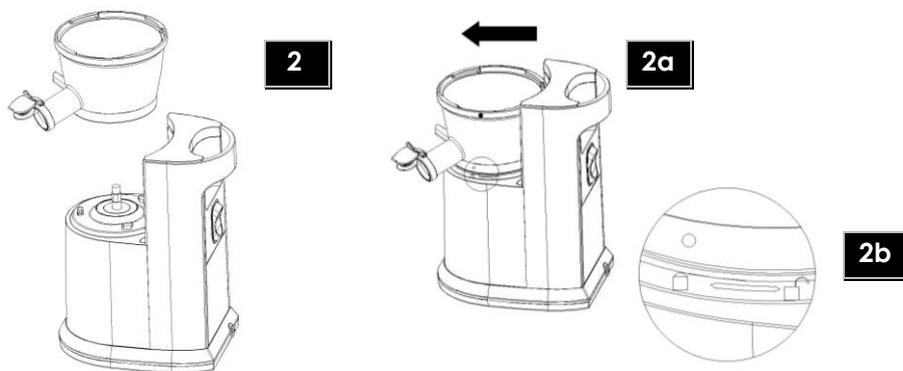
Podczas mycia misy, należy wysunąć uszczelkę na zewnątrz i wypłukać otwory strumieniem wody w celu usunięcia zalegającej miazgi.



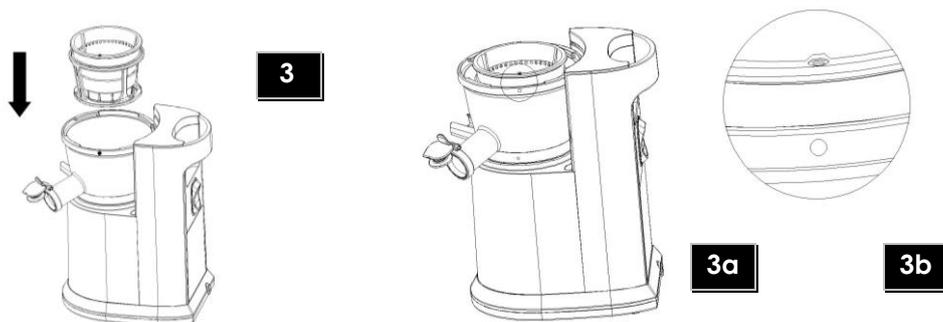
2. Zamontuj misę na podstawie z silnikiem zgodnie z oznaczeniami na misie i podstawie (Rysunki 2, 2a, 2b).

Wyrównaj strzałkę na misce ze strzałką na podstawie, przekręć lekko w prawo, aby zablokować.

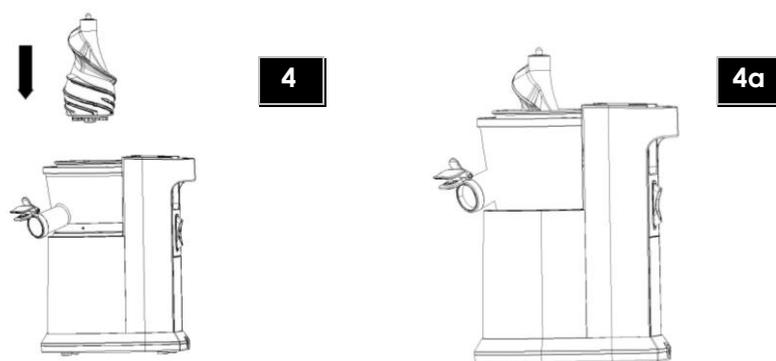
Uwaga: Jeśli miska nie jest całkowicie zablokowana na podstawie, urządzenie nie uruchomi się.



3. Zamontuj filtr siatkowy z obrotowym koszem w misie zgodnie z oznakowaniem (Rysunek 3, 3a, 3b).



4. Umieść spiralę wyciskającą wewnątrz filtra, w misie (Rysunek 4).
a) przekręć lekko w prawo, aż spirala osiadzie na swoim miejscu.



5. Umieść element zsypowy produktów (pokrywę urządzenia) na misie.
a) Upewnij się, że trójkąt na pokrywie jest wyrównany ze znakiem odblokowania na misie (Rysunek 5).

- b) Przekręć w prawo aż pokrywa zatrzaśnie się w pozycji zablokowanej.
(Strzałka na pokrywie będzie wyrównana ze znakiem zablokowania na podstawie (Rysunek 5a).



5

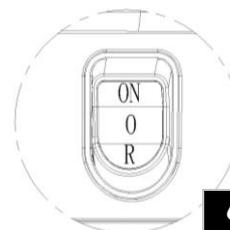


5a



KORZYSTANIE Z WYCISKARKI

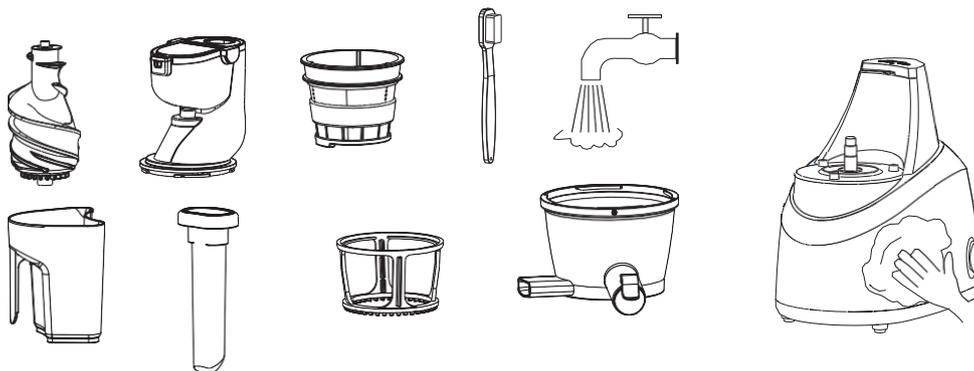
- Gdy wszystkie elementy są na swoim miejscu, należy podłączyć przewód zasilający do odpowiedniego źródła prądu.
- Umieść pojemniki na sok i miąższ pod wylotami z misy.
- Urządzenie ma 3 ustawienia (Rysunek 6)
 - ON (I)** – uruchamia silnik do wyciskania soku.
 - OFF (0)** – zatrzymuje operację.
 - R (REV)** – ten przycisk uruchamia przemieszczanie się spirali w przeciwnym kierunku.
- Przed umieszczeniem żywności w wyciskarce wolnoobrotowej, upewnij się, że wszystkie produkty zostały dokładnie umyte, a jeśli jest taka potrzeba – obrane ze skórki. Również upewnij się, że wszystkie produkty zostały pokrojone do odpowiedniego rozmiaru i z łatwością zmieszczą się w otworze zasypowym pokrywy (zalecamy kawałki nie większe niż 7,5cm). Upewnij się, że usunięto wszelkie twarde nasiona lub pestki, takie jak pestki wiśni i śliw, ponieważ nie będą one przetwarzane w sokowirówce i mogą spowodować uszkodzenie ślimaka.
- Po włożeniu jakiegokolwiek produktu do wyciskarki ślimak (spirala wyciskająca) automatycznie ciągnie go i natychmiast wyciska sok. **NIE** ma potrzeby naciskać, używać siły lub popychacza. Popychacz, w który jest wyposażona wyciskarka jest potrzebny, gdy produkt przepelnia komorę podajnika.
- Najlepiej umieszczać produkty w małych porcjach powoli, dzięki czemu wszystkie owoce i warzywa będą dokładnie wyciśnięte.
- Przypomnienie: wyłącz wyciskarkę z sieci, gdy proces wyciskania zakończy się. Nie uruchamiaj wyciskarki, gdy nie ma w niej produktów do wyciskania, gdyż może to doprowadzić do przegrzania silnika.
- Wyciskarka posiada unikalny proces czyszczenia, gdy chcesz zmienić rodzaj wyciskanych produktów. Wystarczy umieścić jeden z pojemników pod wylotem soku a do podajnika wlewać po trochę wody, gdy urządzenie jest włączone. W tym procesie woda będzie wyplukiwać większość pozostałości z ostatniego wyciskania. Kiedy woda wypływająca z wyciskarki będzie czysta, stanowi to wskazanie, że urządzenie jest czyste i gotowe, aby przygotować sok według nowej receptury. **UWAGA:** ten proces nie jest alternatywą dla całkowitego oczyszczenia każdego elementu wyciskarki.
- Nie należy umieszczać żadnych mrożonych owoców, warzyw lub lodu w urządzeniu.
- Łączenie zielonych warzyw z różnymi owocami daje najlepsze rezultaty.
- Proszę przeczytać dołączone do wyciskarki przepisy dla poznania innych pomysłów.



6

CZYSZCZENIE

1. Wyłącz urządzenie i odłącz od źródła zasilania.
2. Obróć pokrywę (podajnik) w lewo, aby odblokować.
3. Obróć misę w lewo do pozycji „odblokowane” i wyjmij całą sekcję wyciskającą.
4. Wyjmij z misy moduł obejmujący spiralę wygniatającą sok, filtr siatkowy i kosz obrotowy
5. Umyj części urządzenia pod bieżącą wodą lub gorącą wodą z płynem do naczyń, potem oplucz.
W przypadku przywierających wyłoków oczyść elementy urządzenia załączoną szczoteczką.



6. Po umyciu osusz elementy urządzenia. Przechowuj urządzenie w miejscu suchym o dobrej wentylacji.
7. Pamiętaj, aby wysunąć silikonową uszczelkę na spodzie misy i oczyścić pozostałości w wyrzutniku miazgi.

Pamiętaj:

- Umyj urządzenie w krótkim czasie po użyciu, aby pozostałości wyłoków nie przywierały do elementów urządzenia, utrudniając jego demontaż i czyszczenie lub zmniejszając jego sprawność.
- Nigdy nie należy używać silnych środków czyszczących, amoniaku, szczotek drucianych lub materiałów ściernych do czyszczenia wyciskarki.
- **Nie zanurzaj podstawy w wodzie. Podstawę należy przemywać zwilżoną i wyciśniętą ściereczką.**
- Osusz wszystkie części wyciskarki przed złożeniem, przechowywaniem i ponownym użyciem.
- Zaleca się ręczne mycie wszystkich elementów urządzenia. Nie należy umieszczać żadnych części wyciskarki w zmywarce.

Na uporczywe plamy

Karoteny znajdujące się w wielu warzywach, zwłaszcza marchwi, silnie barwią części urządzenia – proponujemy pozbycie się zabarwień przez zastosowanie jednej z poniższych metod:

1. namoczyć w ciepłym roztworze wody z łagodnym mydłem.
2. przemyć w roztworze przygotowanym z równych części wody i octu z jabłek.
3. zanurzyć w roztworze z ½ łyżeczki sody oczyszczonej i ciepłej wody.
4. zanurzyć w roztworze przygotowanym z ½ szklanki wybielacza i 5 l ciepłej wody.

Po usunięciu plam – wyplukać w czystej wodzie i wysuszyć.

POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź czy wtyczka jest dobrze umieszczona w gniazdku.• Sprawdź, czy wszystkie elementy są prawidłowo zmontowane
Urządzenie zapycha się, zatrzymuje lub przestaje działać	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy rynna wpustowa i podajnik są puste i nie zablokowane• Sprawdź, czy twarde nasiona zostały usunięte i nie tkwią w urządzeniu• Wyłącz urządzenie i włącz bieg wsteczny (REV) na 3 sekundy <p>Rozmontuj i oczyść sekcję wyciskającą z pozostałości mięszu</p>
Urządzenie wydaje piszczące dźwięki podczas wyciskania soku	To zupełnie normalne. Proszę pamiętać, aby nie uruchamiać wyciskarki bez produktów – na pusto.
Sok wycieka spod miski	Proszę sprawdzić, czy uszczelka silikonowa na spodzie miski została umieszczona na swoim miejscu po myciu a przed zmontowaniem urządzenia
Uszkodzenia filtra siatkowego	<ul style="list-style-type: none">• Należy wymienić filtr siatkowy (skontaktuj się serwisem)• Przestrzegaj instrukcji obsługi i porad dotyczących wyciskania soków. Urządzenie nie powinno pracować „na pusto”. Nie próbuj wyciskać soku z produktów zbyt twardych, nie używaj siły, nie przyspieszaj procesu wyciskania..
Zbyt dużo pulpy	<ul style="list-style-type: none">• Pokrój żywność na małe kawałki, zwłaszcza warzywa z dużą ilością włókien, aby nie owijały się wokół spirali/ślimaka. <p>Wkładaj kolejne porcje powoli pozwalając poprzedniej porcji opuścić urządzenie</p>
Miska jest zablokowana i nie daje się odłączyć od podstawy	Čzęsto powodem jest nadmiar produktów w misce. Naciśnij REV na 3-5 sekund. Powtórz czynność 2-3 razy a następnie popchnij misę w górę jednocześnie lekko obracając.
Zablokowana pokrywa, rynna wpustowa	Przyciśnij przycisk REV na 3-5 sekund. Powtórz 2-3 razy. Dociśnij wierzch pokrywy obracając

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO



Symbol  na tabliczce znamionowej urządzenia oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Polskie prawo zabrania pod karą grzywny łączenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Dbając o pozbycie się produktu w należyty sposób, można zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, jakie mogłyby wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami powstałymi ze zużytego sprzętu elektrycznego. System zbierania zużytego sprzętu jest zgodny z obowiązującymi na terenie Rzeczypospolitej Polskiej normami prawnymi, (Ustawa z dnia 29 lipca 2005, Dziennik Ustaw Nr 180 poz.1494 i 1495) obowiązki wynikające z ustawy przejęta w imieniu przedsiębiorcy Organizacja Odzysku. Gospodarstwo domowe pełni istotną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu elektrycznego. Przestrzeganie zasad selektywnej zbiórki sprzętu ma zapewnić właściwy poziom ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego.

Waga netto urządzenia - 2.45 kg

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pred používaním zariadenia si pozorne prečítajte tieto pokyny, a vždy dodržujte bezpečnostné a prevádzkové pokyny v návode.

Dôležité: *Osoby (vrátane detí), ktoré nie sú schopné používať zariadenie bezpečným spôsobom kvôli fyzickým, zmyslovým alebo duševným schopnostiam alebo kvôli nedostatku skúseností alebo vedomostí, nesmú nikdy používať toto zariadenie, ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak predtým nedostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia.*

Na deti je potrebné dôsledne dohliadať, aby nepoužívali toto zariadenie ako hračku.

- ❑ Skontrolujte, či sa napätie v elektrickej sieti zhoduje s napätím uvedeným na zariadení.
- ❑ Zariadenie nikdy nenechávajte bez dozoru, keď sa používa.
- ❑ Z času na čas skontrolujte, či kábel nie je poškodený. Zariadenie nikdy nepoužívajte, ak kábel alebo samotné zariadenie vykazujú akékoľvek príznaky poškodenia. Všetky opravy by mal vykonávať kompetentný, kvalifikovaný elektrikár(*) aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- ❑ Zariadenie používajte iba na domáce účely a spôsobom, aký je uvedený v týchto pokynoch.
- ❑ Zariadenie nikdy a zo žiadneho dôvodu neponárajte do vody alebo do akejkoľvek kvapaliny. Zariadenie nikdy nevkładajte do umývačky riadu.
- ❑ Zariadenie nikdy nepoužívajte v blízkosti horúcich plôch.
- ❑ Zariadenie vždy pred čistením alebo uskladnením odpojte od elektrického napájania.
- ❑ Zariadenie nikdy nepoužívajte vonku a vždy ho umiestňujte do suchého prostredia.
- ❑ Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca. Môže predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa a riziko poškodenia spotrebiča.
- ❑ Zariadenie nikdy nepremiestňujte ťahaním za kábel. Ubezpečte sa, že kábel sa žiadnym spôsobom nemôže niekde zachytiť. Neomotávajte kábel okolo zariadenia ani ho nezohýbajte.
- ❑ Postavte zariadenie na stôl alebo na rovný povrch.
- ❑ Prv než budete prístroj čistiť alebo ho uskladniť, skontrolujte či je prístroj ochladený.
- ❑ Dávajte pozor na to, aby šnúra neprišla do kontaktu s teplými časťami prístroja.
- ❑ Váš prístroj nesmie byť nikdy zapojený cez externý časovač alebo

akýkoľvek iný ovládací diaľkový systém.

- ❑ It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times as it comes into contact with food.
- ❑ Do not disassemble the base.
- ❑ Do not put any foreign materials into the machine.
- ❑ Always securely clamp in place all parts before the motor is turned on. Do not unfasten while appliance is in operation.
- ❑ Avoid contacting moving parts. Make sure the motor stops completely before disassembling.
- ❑ Check the strainer every time you want to use the appliance. If you detect any cracks or damage, do not use the appliance and contact the professional service personnel to repair.
- ❑ **Toto zariadenie nie je na dlhodobé použitie. Nikdy by ste nemali presiahnuť maximálny operačný čas – 20 minút. Nedodržanie predpisanej doby, môže mať za dôsledok poškodenie prístroja. Počas používania pravidelne robte prestávky, ktoré by mali trvať aspoň 10 minút.**

(*) Kompetentný kvalifikovaný elektrikár: popredajné oddelenie výrobcu alebo dovozca alebo akákoľvek osoba, ktorá je kvalifikovaná, schválená a kompetentná na vykonávanie takýchto opráv s cieľom predchádzania akýmkoľvek nebezpečenstvám. V každom prípade by ste mali vrátiť zariadenie takémuto elektrikárovi.

SHORT CORD INSTRUCTIONS

The appliance has a short cord in order to reduce the risk of getting entangled in or tripping over a longer cord. Extension cords may be used if care is exercised in their use.

1. The electrical rating of the extension cord should be at least 16 ampere. An extension cord of less than 16 ampere could overheat and get damaged.
2. If you use a longer cord, arrange it properly so that it does not drape over the counter top or table top, where it could be pulled on by children or tripped over.

Menovité napätie 220-240V
Menovitá frekvencia 50-60Hz

Menovitý výkon 200W
Menovitý čas ≤20min

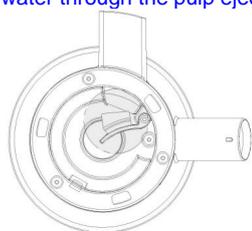
THE SLOW JUICING DIFFERENCE

Slow Juicing allows you to consume more fruits and vegetables in one glass than you could eat at one time. There is no oxidation or separation in slow juicing, so it preserves more of the organic nutrients from the food and keeps it closer to its natural state. Fresh juice from a slow juicer is absorbed directly into the body, allowing the intake of important vitamins and nutrients from your food – your body receives everything it needs for optimum health. In addition, you can create a wide variety of juice recipes to enjoy from fruits and vegetables you may not normally enjoy eating whole. The Slow Juicer uses a 2-step process in which the juice is extracted from the fruit or vegetable twice before it enters your glass. The auger, the main component of the unit, precisely squeezes the food without shredding or grinding it, helping you to get more juice in your glass. The Slow Juicer produces fresh and healthy juice that's packed with more vitamins and nutrients needed for everyday living. In addition, the Slow Juicer uses less energy, saving you money and helping to lower your carbon footprint. One glass and you'll experience first-hand the difference between store-bought juice and fresh, healthy goodness.

ASSEMBLY

1. **SILICONE PAD INSTALLATION** (Obr. 1, 1a)
Before the juice cup is installed, please confirm whether the silicone pad of the pulp outlet at the bottom of the juice cup is properly installed.

Make the silicone pad of pulp outlet inserted into the rectangular slot.
Notes: The rubber pad must be properly installed, otherwise leakage phenomenon may occur.
 When cleaning the bowl, make sure to slide the pad out and run water through the pulp ejector to remove excess food debris.

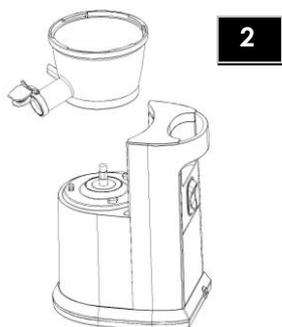


1

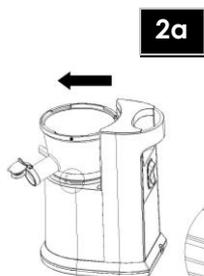


1a

2. Postavte nádobu odšťavovača na pevný bod základne (Obr. 2, 2a, 2b).
 Align the arrow on the bowl with the arrow on the base, twist clockwise slightly to lock.
Note: If the bowl is not completely locked onto the base, the machine will not start.



2

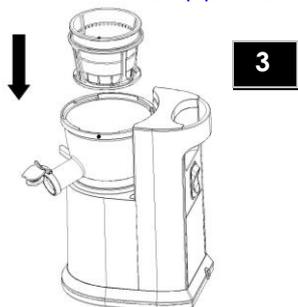


2a



2b

3. Vložte rúru odšťavovača do stojanu, vložte rúru odšťavovača a stojan, ktoré sú už zložené, do nádoby odšťavovača (Obr. 3, 3a, 3b).
 a. Make sure the deep pit on the strainer basket lines up with the red dot on the bowl.



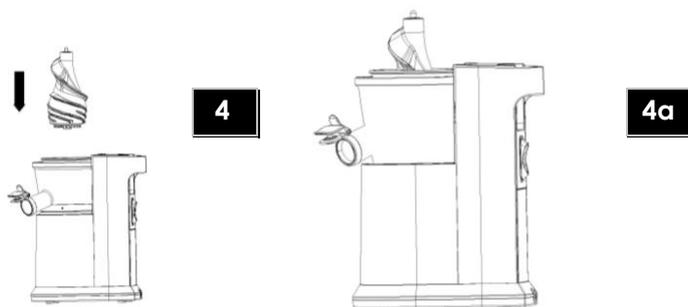
3

3a

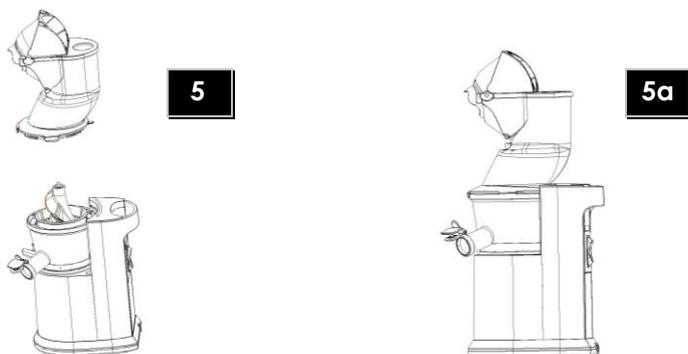


3b

4. Vložte do stredu rúry odšťavovača skrutku (Obr. 4, 4a).
 a. Twist the Auger clockwise until it drops into place.



5. Položte na odšťavovač kryt.
- Make sure the tilt-out triangle of the Food Chute is aligned with the unlocked sign on the bowl (Obr. 5).
 - Turn the Food Chute clockwise until the lid clicks into the locked position. (The arrow on the Food Chute will line up with word CLOSED on the motor base (Obr. 5a).



USING THE SLOW JUICER

- Once all parts are securely in place, connect the power cord to an approved power source.
- Podľa nákresu osadte oba poháre - jeden na šťavu a druhý na penu.
- The Slow Juicer has 3 settings (Obr. 6)
 - ON** – začína zariadení.
 - OFF (O)** – vypínanie zariadenia.
 - REV (R)** – smer otáčania skrutky.
- Before placing food in the Slow Juicer, make sure all foods have been thoroughly washed, if food has to be peeled, there is no need to wash. Also make sure to cut all foods to an appropriate size so it easily fits into the Food Chute, we recommend no more than 3-inch pieces. *Please make sure to remove any hard seeds or pits, such as cherry or plum pits, as it will not process in the juicer and can damage the Auger.
- When placing any food in the Slow Juicer, the Auger will automatically pull in the food, and begin juicing immediately. **DO NOT push, force, or overstuff the unit.** The Pusher provided with the Slow Juicer is only to use when food obstructs the inside of the Food Chute.
- It is best to insert all food at a slow pace, allowing all pulp to be extracted from the fruit or vegetable completely.
- Reminder: turn off the Slow Juicer when juicing is complete. Do not run the Slow Juicer without any food inside the unit as this could overheat the motor.
- The Slow Juicer has a unique cleaning process when switching between different types of juices. To clean, simply place one of the collectors under the juice spout and pour water through the



Food Chute while the unit is on. This will rinse out most of the remaining residue from your last juicing. When the water from the slow juicer begins to run clear, that is an indication the unit is clean and ready to make a new juice recipe.

NOTE: This process is not an alternative to a complete cleaning of each disassembled part.

9. Do not put any frozen fruit, vegetables or ice into the unit.
10. Combine leafy greens with a variety of fruit for the best results.
11. Please read the enclosed recipes included with the Slow Juicer for other creative ideas.

SPÔSOB ČISTENIA

1. Switch the machine off, and disconnect from power source.
2. Chyťte kryt odšťavovača, otočte ním smerom doľava až k vyznačenému bodu.
3. Chyťte výtok šťavy, otočte ním smerom doľava a vrchnák vyťahnite smerom nahor.
4. Rozoberte: kryt, skrutku, rúru odšťavovača, stojan z nádoby odšťavovača:
5. Rozobraté časti umyte pod tečúcou vodou or **warm soapy water**. Ak je otvor upchatý penou, umyte ho kefkou.
6. Remember to move the silicone pad under the bowl to clean the remaining debris in the pulp ejector.

Please Note:

- Cleaning the Slow Juicer immediately after each use will also help to reduce stains on the bowl or upper parts.
- Na čistenie nepoužívajte drôtenú kefu, abrazívne čistiace prostriedky a ostré predmety, **strong household cleaners, ammonia or abrasives**.
- Zariadenie nikdy a zo žiadneho dôvodu neponárajte do vody alebo do akejkoľvek kvapaliny. Zariadenie nikdy nekladajte do umývačky riadu.
- Po vyčistení umyté časti poutierajte, skladujte ich na čistom a vzdušnom mieste.
- Hand washing is recommended for all components of the upper unit. Please do not place any of the Slow Juicer parts in the dishwasher.

FOR TOUGH STAINS

Because there are many powerful staining properties of the carotenoids that are found in many vegetables, especially carrots, we suggest using ONE of the following cleaning procedures:

5. Soak in mild soapy water.
6. Equal parts warm water to cider vinegar.
7. Soak in baking soda, ½ box, and warm water.
8. ½ cup bleach in a sink full of warm water.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLEM	PROSOLUTION
Machine does not operate	<ul style="list-style-type: none"> • Check power cord and power source. • Check that all parts have been assembled correctly.
Machine jams/ clogs or stops operating	<ul style="list-style-type: none"> • Check food chute is clear and is not blocked. • Check that hard seeds have been removed before juicing and are not stuck in the machine. • Turn machine off, and switch to reverse for 3 seconds. • Disassemble upper section and clear remaining pulp.
Squeaking noise when juicing	<p>Squeaking sound is perfectly normal. Please note to not run the juicer without any food.</p>
Leaking from underneath the bowl	<ul style="list-style-type: none"> • Be sure the silicone pad is tightly in place after cleaning.
Strainer Damage	<ul style="list-style-type: none"> • Strainer must be replaced by the new one • Refer to operation instruction for proper usage and juicing tips. Remember not to over stuff food or force food in the slow juicer.
Too much pulp coming out	<ul style="list-style-type: none"> • Cut food into smaller pieces, especially fibrous foods to avoid fibers scrapping around the Auger. Insert food at a slower pace and allow all food pulp to eject the unit before adding more.
Bowl is stuck and will not detach from the base	<ul style="list-style-type: none"> • This is commonly caused by excess food in the bowl. Press reverse button 3-5 seconds. Repeat process 2-3 times. Then, push bowl upward while turning.
Food Chute/Lid is stuck	<ul style="list-style-type: none"> • Press reverse button 3-5 seconds. Repeat process 2-3 times, you can then press down on top of lid while turning.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA – SMERNICA 2002/96/ES

Kvôli ochrane nášho životného prostredia a ľudského zdravia by sa mal odpad z elektrických a elektronických zariadení likvidovať v súlade so špecifickými pravidlami so zapojením sa



dodávateľov aj používateľov. Z tohto dôvodu, ako signalizuje symbol  na štítku s menovitými údajmi alebo na obale, by ste toto zariadenie nemali vyhadzovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Používateľ má právo priniesť výrobok na zberné miesto komunálneho odpadu, ktoré vykonáva recykláciu odpadu prostredníctvom opätovného použitia, recyklácie alebo použitia na iné účely v súlade so smernicou.

Návod na použitie, záručné vyhlásenie a servis

Vážený zákazník,
aby Vám Váš elektrospotrebič slúžil čo najlepšie, pozorne si pred jeho prvým uvedením do prevádzky prečítajte celý návod na použitie. Tento elektrospotrebič bol riadne preskúšaný. Predávajúci Vám poskytuje záručnú dobu v trvaní **2 rokov** od dátumu jeho zakúpenia. V tejto dobe odstránime bezplatne všetky závady a nedostatky, ktoré podstatne obmedzujú jeho funkciu a ktoré prekážateľne vznikli vadou materiálu alebo nedostatkami pri výrobe. Závady odstránime podľa nášho uváženia opravou alebo výmenou vadnej časti prístroja. Záruka sa nevzťahuje na závady spôsobené nedodržaním návodu na použitie, nesprávnym zapojením, neprimeraným zaobchádzaním, normálnym opotrebovaním a na nedostatky, ktoré sú pre vlastnú funkciu prístroja nepodstatné a vznikli napríklad na krehkých dieloch elektrospotrebiča, napríklad rozbitné diely zo skla, umelých hmôt a žiarovky. Záruka stráca platnosť zásahom do prístroja inou osobou, ako osobou nami poverenou servisom. Ak sa vyskytne na Vašom prístroji závada, zašlite alebo odovzdajte elektrospotrebič **s kompletným príslušenstvom s uvedením Vašej adresy a tel. čísla** a popisom závady na adresu servisu.

Oprava v záručnej dobe Vám bude vykonaná bezplatne iba vtedy, ak priložíte k spotrebiču doklad o zakúpení prístroja (pokladničný blok, faktúra) a toto záručné vyhlásenie, kde sú servisné záznamy.

Nárok na záruku zaniká, ak je porucha spôsobená:

- mechanickým poškodením (vrátane poškodenia v priebehu prepravy),
- nešetrným a nesprávnym používaním v nesúlade s návodom, nepozornosťou, znečistením a zanedbanou údržbou,
- vonkajšou udalosťou (prepätie v sieti, živelná pohroma a pod.),
- pripojením výrobku na iné sieťové napätie, aké je preň určené,
- pri nepredložení originálneho dokladu o zakúpení.

Nárok zaniká takisto v prípade, keď ktokoľvek vykonal modifikácie alebo adaptácie na rozšírenie funkcií výrobku oproti zakúpenému vyhotoveniu alebo kvôli možnosti jeho prevádzkovania v inej krajine, ako pre ktorú bol navrhnutý. Nárok nebude uznaný na časti, podliehajúce bežnému opotrebeniu, ktoré je v priebehu prevádzky nutné meniť kvôli správnej funkcii výrobku (napr. filtre, sáčky, gumové tesnenia, odvápnovacie tyčinky, batérie, žiarovky, obaly a pod.)

Servisné záznamy:

Dodávateľ výrobku pre Slovensko  spol. s r.o.

Centrum 1746 / 265, 017 01 Považská Bystrica, tel.: 042/4330791, fax: 042/4260610, www.brel.sk, brel@brel.sk

Organizácia poverená servisom výrobkov:

Brel, spol. s r.o., Centrum 1746/265, 017 01 Považská Bystrica

Tel.: 042/4340193, fax: 042/4260610, mobil: 0910/357277, brel@brel.sk, www.brel.sk

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tyto pokyny, a vždy dodržujte bezpečnostní a provozní pokyny v návodu.

Důležité: Osoby (včetně dětí), které nejsou schopny používat zařízení bezpečným způsobem kvůli tělesným, smyslovým nebo mentálním schopnostem nebo kvůli nedostatku zkušeností nebo znalostí, nesmí nikdy používat toto zařízení, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud dříve nedostali pokyny týkající se bezpečného používání zařízení.

Na děti je třeba důsledně dohlížet, aby nepoužívaly toto zařízení jako hračku.

- Zkontrolujte, zda se napětí v elektrické síti shoduje s napětím uvedeným na zařízení.
- Nikdy nenechávejte bez dozoru, když se používá.
- Z času na čas zkontrolujte, zda kabel není poškozen. Nikdy nepoužívejte, pokud kabel nebo samotné zařízení vykazují jakékoli příznaky poškození. Veškeré opravy by měl provádět kompetentní, kvalifikovaný elektrikář (*) aby se předešlo nebezpečí.
- Zařízení používejte pouze pro domácí účely a způsobem, jaký je uveden v těchto pokynech.
- Nikdy neponožujte motorovou jednotku nebo síťový kabel přístroje do vody nebo jiné tekutiny. Nikdy nedávejte motorovou část do myčky nádobí.
- Zařízení nikdy nepoužívejte v blízkosti horkých ploch.
- Přístroj před čištěním vždy odpojte od sítě a také při výměně nástavců. Během provozu přístroj nikdy nenechte bez dozoru.
- Zařízení nikdy nepoužívejte venku a vždy jej umísťujte do suchého prostředí.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství, které nedoporučuje výrobce. Může představovat nebezpečí pro uživatele a riziko poškození spotřebiče.
- Zařízení nikdy nepřemisťujte taháním za kabel. Ujistěte se, že kabel se žádným způsobem nemůže někde zachytit.
- Postavte zařízení na stůl nebo na rovný povrch.
- Nežli budete přístroj čistit nebo jej uskladníte, zkontrolujte, zda je přístroj ochlazen.
- Dávejte pozor na to, aby šňůra nepřišla do kontaktu s horkými povrchy.
- Váš přístroj nesmí být nikdy zapojeni přes externí časovač nebo jakýkoliv jiný ovládací dálkový systém.
- Přístroj udržujte stále čistý protože je ve stálém kontaktu s jídlem. Prohlédněte si odstavec "čištění a údržba" v tomto návodu.

- Do not disassemble the base.
- Do not put any foreign materials into the machine.
- Always securely clamp in place all parts before the motor is turned on. Do not unfasten while appliance is in operation.
- Avoid contacting moving parts. Make sure the motor stops completely before disassembling.
- Check the strainer every time you want to use the appliance. If you detect any cracks or damage, do not use the appliance and contact the professional service personnel to repair.
- Toto zařízení není na dlouhodobé použití. Nikdy byste neměli přesáhnout maximální operační čas – 20 minut. Nedodržení předepsané doby, může mít za důsledek poškození přístroje. Během používání pravidelně dělejte přestávky, které by měly trvat alespoň 10 minut.**

(*) Kompetentní kvalifikovaný elektrikář: poprodejní oddělení výrobce nebo dovozce nebo jakákoliv osoba, která je kvalifikovaná, schválena a kompetentní k provádění takových oprav s cílem prevence jakýmkoli nebezpečím. V každém případě byste měli vrátit zařízení takovému elektrikáři.

SHORT CORD INSTRUCTIONS

The appliance has a short cord in order to reduce the risk of getting entangled in or tripping over a longer cord. Extension cords may be used if care is exercised in their use.

1. The electrical rating of the extension cord should be at least 16 ampere. An extension cord of less than 16 ampere could overheat and get damaged.
2. If you use a longer cord, arrange it properly so that it does not drape over the counter top or table top, where it could be pulled on by children or tripped over.

Jmenovité napětí 220-240V
Jmenovitá frekvence 50-60Hz

Jmenovitý výkon 200W
Jmenovitý čas ≤20min

THE SLOW JUICING DIFFERENCE

Slow Juicing allows you to consume more fruits and vegetables in one glass than you could eat at one time. There is no oxidation or separation in slow juicing, so it preserves more of the organic nutrients from the food and keeps it closer to its natural state. Fresh juice from a slow juicer is absorbed directly into the body, allowing the intake of important vitamins and nutrients from your food – your body receives everything it needs for optimum health. In addition, you can create a wide variety of juice recipes to enjoy from fruits and vegetables you may not normally enjoy eating whole. The Slow Juicer uses a 2-step process in which the juice is extracted from the fruit or vegetable twice before it enters your glass. The auger, the main component of the unit, precisely squeezes the food without shredding or grinding it, helping you to get more juice in your glass. The Slow Juicer produces fresh and healthy juice that's packed with more vitamins and nutrients needed for everyday living. In addition, the Slow Juicer uses less energy, saving you money and helping to lower your carbon footprint. One glass and you'll experience first-hand the difference between store-bought juice and fresh, healthy goodness.

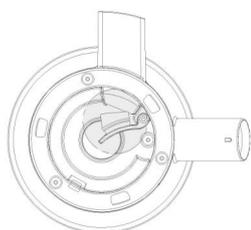
ASSEMBLY

1. **SILICONE PAD INSTALLATION** (Figure 1, 1a)
Before the juice cup is installed, please confirm whether the silicone pad of the pulp outlet at the bottom of the juice cup is properly installed.

Make the silicone pad of pulp outlet inserted into the rectangular slot.

Notes: The rubber pad must be properly installed, otherwise leakage phenomenon may occur.

When cleaning the bowl, make sure to slide the pad out and run water through the pulp ejector to remove excess food debris.

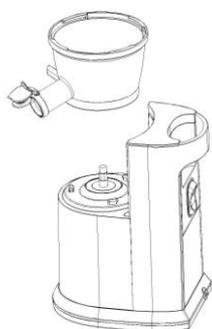


1

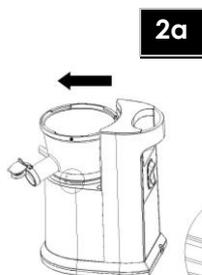


1a

2. Postavte nádobu odšťavňovače na pevný bod základny (Obr. 2, 2a, 2b).
 - a. Make sure the bowl fits all the way into the shell of the base.
 - b. Align the arrow on the bowl with the arrow on the base, twist clockwise slightly to lock.**Note:** If the bowl is not completely locked onto the base, the machine will not start.



2

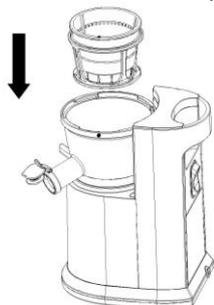


2a

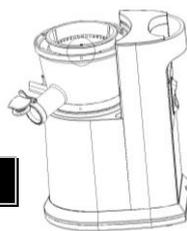


2b

3. Vložte troubu od šťavňovače a stojan, které jsou již složené, do nádoby odšťavňovača (Obr. 3, 3a, 3b).



3

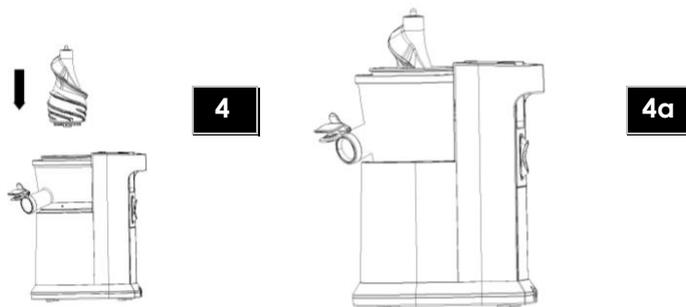


3a

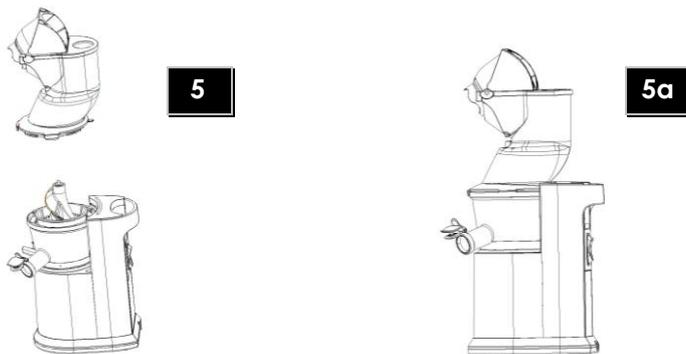


3b

4. Vložte do středu trouby odšťavňovače šroub (Obr. 4, 4a).
 - a. Twist the Auger clockwise until it drops into place.



5. Položte na odšťavňovač kryt
- Make sure the tilt-out triangle of the Food Chute is aligned with the unlocked sign on the bowl (Figure 5).
 - Turn the Food Chute clockwise until the lid clicks into the locked position. (The arrow on the Food Chute will line up with word CLOSED on the motor base (Figure 5a).



USING THE SLOW JUICER

- Once all parts are securely in place, connect the power cord to an approved power source.
- Podle nákresu osadte oba poháry - jeden na šťávu a druhý na pěnu .
- The Slow Juicer has 3 settings (Figure 6)
 - ON (I)**– Začíná zařízení (START)
 - OFF (O)** – vypínání zařízení (STOP)
 - REV (R)** – provozuje zpětný pohyb šroubu.
- Before placing food in the Slow Juicer, make sure all foods have been thoroughly washed, if food has to be peeled, there is no need to wash. Also make sure to cut all foods to an appropriate size so it easily fits into the Food Chute, we recommend no more than 3-inch pieces. *Please make sure to remove any hard seeds or pits, such as cherry or plum pits, as it will not process in the juicer and can damage the Auger.
- When placing any food in the Slow Juicer, the Auger will automatically pull in the food, and begin juicing immediately. **DO NOT push, force, or overstuff the unit.** The Pusher provided with the Slow Juicer is only to use when food obstructs the inside of the Food Chute.
- It is best to insert all food at a slow pace, allowing all pulp to be extracted from the fruit or vegetable completely.
- Reminder: turn off the Slow Juicer when juicing is complete. Do not run the Slow Juicer without any food inside the unit as this could overheat the motor.
- The Slow Juicer has a unique cleaning process when switching between different types of juices. To clean, simply place one of the collectors under the juice spout and pour water through the Food Chute while the unit is on. This will rinse out most of the remaining residue from your last

6



juicing. When the water from the slow juicer begins to run clear, that is an indication the unit is clean and ready to make a new juice recipe.

NOTE: This process is not an alternative to a complete cleaning of each disassembled part.

9. Do not put any frozen fruit, vegetables or ice into the unit.
10. Combine leafy greens with a variety of fruit for the best results.
11. Please read the enclosed recipes included with the Slow Juicer for other creative ideas.

ZPŮSOB ČIŠTĚNÍ

1. Spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku z el. zásuvky.
2. Chyťte kryt odšťavňovače, otočte jím směrem doleva až k vyznačenému bodu.
3. Vyberte a rozoberte kryt, skrutku, rúru odšťavovača, stojan z nádoby odšťavovača.
4. Rozebrané části omyjte pod tekoucí vodou or warm soapy water. Pokud je otvor ucpaný pěnou, umyjte jej kartáčkem.
5. Remember to move the silicone pad under the bowl to clean the remaining ebris in the pulp ejector.

Please Note:

- Cleaning the Slow Juicer immediately after each use will also help to reduce stains on the bowl or upper parts.
- K čištění nepoužívejte drátěný kartáč, abrazivní čisticí prostředky a ostré předměty, strong household cleaners, ammonia or abrasives.
- Základnu odšťavňovače neponořujte při čištění do vody. Očtete ji suchým a měkkým hadříkem. Nikdy nedávejte motorovou část do myčky nádobí.
- Po vyčištění umyté části očtete, skladujte je na čistém a vzdušném místě.
- Hand washing is recommended for all components of the upper unit. Please do not place any of the Slow Juicer parts in the dishwasher.

FOR TOUGH STAINS

Because there are many powerful staining properties of the carotenoids that are found in many vegetables, especially carrots, we suggest using ONE of the following cleaning procedures:

1. Soak in mild soapy water.
2. Equal parts warm water to cider vinegar.
3. Soak in baking soda, ½ box, and warm water.
4. ½ cup bleach in a sink full of warm water.

ŘEŠENÍ PROBLÉMU

PROBLEM	PROSOLUTION
Machine does not operate	<ul style="list-style-type: none"> • Check power cord and power source. • Check that all parts have been assembled correctly.
Machine jams/ clogs or stops operating	<ul style="list-style-type: none"> • Check food chute is clear and is not blocked. • Check that hard seeds have been removed before juicing and are not stuck in the machine. • Turn machine off, and switch to reverse for 3 seconds. • Disassemble upper section and clear remaining pulp.
Squeaking noise when juicing	<p>Squeaking sound is perfectly normal. Please note to not run the juicer without any food.</p>
Leaking from underneath the bowl	<ul style="list-style-type: none"> • Be sure the silicone pad is tightly in place after cleaning.
Strainer Damage	<ul style="list-style-type: none"> • Strainer must be replaced by the new one • Refer to operation instruction for proper usage and juicing tips. Remember not to over stuff food or force food in the slow juicer.
Too much pulp coming out	<ul style="list-style-type: none"> • Cut food into smaller pieces, especially fibrous foods to avoid fibers scrapping around the Auger. Insert food at a slower pace and allow all food pulp to eject the unit before adding more.
Bowl is stuck and will not detach from the base	<ul style="list-style-type: none"> • This is commonly caused by excess food in the bowl. Press reverse button 3-5 seconds. Repeat process 2-3 times. Then, push bowl upward while turning.
Food Chute/Lid is stuck	<ul style="list-style-type: none"> • Press reverse button 3-5 seconds. Repeat process 2-3 times, you can then press down on top of lid while turning.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ SMĚRNICE 2002/96 / ES

Kvůli ochraně našeho životního prostředí a lidského zdraví by se měl odpad z elektrických a elektronických zařízení likvidovat v souladu se specifickými pravidly se zapojením se



dodavatelů i uživatelů. Z tohoto důvodu, jak signalizuje symbol  na štítku s jmenovitými údaji nebo na obalu, byste toto zařízení neměli vyhazovat spolu s netříděným komunálním odpadem. Uživatel má právo přinést výrobek na sběrné místo komunálního odpadu, které provádí recyklaci odpadů prostřednictvím opětovného použití, recyklace nebo použití pro jiné účely v souladu se směrnicí.

TKG FE 2000 I



<i>English</i>	4
<i>Deutsch</i>	9
<i>Français</i>	14
<i>Nederlands</i>	21
<i>Polski</i>	27
<i>Slovenský</i>	34
<i>Český</i>	41

T E A M

KALORIK